

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA CHŁODZIARKI KFR 18262.1 W



www.kernau.com

SZANOWNY KLIENCIE

Dziękujemy za zainteresowanie naszą ofertą i gratulujemy wyboru.

Naszym celem jest zaoferowanie Wam produktów o wysokiej jakości, które spełnią Wasze oczekiwania. Opisywane urządzenie zostało wyprodukowane w nowoczesnych zakładach i dokładnie przetestowane pod względem jakości. Niniejsza instrukcja została opracowana w celu ułatwienia obsługi urządzenia, które wyprodukowano z wykorzystaniem najnowszej technologii gwarantującej zaufanie i maksymalną wydajność. Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją, ponieważ zawiera podstawowe informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, konserwacji i obsługi.



UWAGA:

Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące użytkowania i konserwacji urządzenia, dlatego prosimy o uważne zapoznanie się z prostymi instrukcjami i o przestrzeganie ich, co umożliwi Państwu osiągnięcie znakomitych rezultatów użytkowania. Prosimy także o przechowywanie poniższej instrukcji w bezpiecznym miejscu, bo można było z niej skorzystać.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia mienia lub osób powstałe w wyniku błędnego montażu lub niewłaściwego użytkowania urządzenia.

SPIS TREŚCI

CZĘŚĆ 1. PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA	5
OSTRZEŻENIA OGÓLNE	5
ZUŻYTE I NIESPRAWNE LODÓWKI	6
OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA	7
INSTALACJA I UŻYTKOWANIE LODÓWKI	8
PRZED UŻYCIEM LODÓWKI	8
INFORMACJE DOTYCZĄCE TECHNOLOGII NO FROST	9
CZĘŚĆ 2. INFORMACJE O UŻYTKOWANIU	10
PANEL STEROWANIA	10
USTAWIENIA TEMPERATURY LODÓWKI	11
OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE USTAWIANIA TEMPERATURY	11
CZĘŚĆ 3. UKŁADANIE ŻYWNOSCI W URZĄDZENIU	13
CZĘŚĆ 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	14
WYMIANA OŚWIETLENIA LED	14
CZĘŚĆ 5. TRANSPORT I ZMIANA MIEJSCA INSTALACJI	15
PRZESTAWIENIE DRZWICZEK	15
CZĘŚĆ 6. ZANIM WEZWIESZ SERWIS	16
ZALECENIA	17
PORADY DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII	17
CZĘŚĆ 7. CZĘŚCI I PRZEDZIAŁY URZĄDZENIA	18

CZĘŚĆ 1. PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

OSTRZEŻENIA OGÓLNE

OSTRZEŻENIE: Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w zabudowie.

OSTRZEŻENIE: Nie należy stosować żadnych narzędzi mechanicznych ani środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania innych niż zalecane przez producenta.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności poza zalecanymi przez producenta.

OSTRZEŻENIE: Należy uważać, aby nie uszkodzić układu czynnika chłodniczego.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć niebezpieczeństwa powstałego na skutek niestabilności urządzenia, należy je naprawiać zgodnie z instrukcją.

OSTRZEŻENIE: Ustawiając urządzenie, należy unikać uwięzienia lub uszkodzenia przewodu.

OSTRZEŻENIE: Nie umieszczać rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.



Norma ISO 7010 W021

OSTRZEŻENIE: Łatwopalny / palny

- Jeżeli w urządzeniu jest zastosowany środek R600a jako czynnik chłodniczy, na etykiecie urządzenia znajduje się odpowiednia informacja — należy zachować ostrożność podczas transportu i montażu, aby zapobiec zniszczeniu części układu chłodzącego. Środek R600a jest przyjaznym środowisku, naturalnym gazem, jednak jest on wybuchowy. W przypadku wycieku gazu spowodowanego uszkodzeniem elementów układu chłodzącego należy odsunąć chłodziarkę od źródeł ognia lub ciepła i przez kilka minut wywietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzącego.
- W urządzeniu nie należy przechowywać materiałów, takich jak aerozole z substancjami łatwopalnymi.
- Urządzenie jest wyłącznie przeznaczone do użytku domowego.
- Jeśli gniazdo elektryczne nie pasuje do wtyczki chłodziarki, musi ona zostać wymieniona przez producenta, pracownika serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo udzieliła odpowiedniego instruktażu z zakresu obsługi urządzenia. Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Specjalna wtyczka z uziemieniem została połączona z przewodem zasilającym chłodziarki. Wtyczka ta powinna być używana z gniazdem elektrycznym z uziemieniem 16 A. Jeśli w domu nie ma takiego gniazda, należy zlecić jego montaż autoryzowanemu elektrykowi.

- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod nadzorem innych osób oraz po instruktażu dotyczącym bezpiecznego użytkowania, pod warunkiem, że rozumieją niebezpieczeństwa wynikające z nieprawidłowego użytkowania. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenia chłodnicze. Dzieci nie powinny czyścić urządzeń lub wykonywać konserwacji przewidzianej dla użytkownika, bardzo małe dzieci (poniżej 3. roku życia) w ogóle nie powinny korzystać z urządzeń, użytkowanie urządzeń przez małe dzieci (od 3 do 8 lat) jest bezpieczne tylko pod stałym nadzorem, starsze dzieci (w wieku od 8 do 14 lat) i osoby szczególnie wrażliwe mogą bezpiecznie korzystać z urządzeń pod właściwym nadzorem lub po tym, jak zostały zapoznane z instrukcją użytkowania urządzenia. Ludzie bardzo wrażliwi mogą bezpiecznie korzystać z urządzenia tylko pod stałym nadzorem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisu, lub podobnie wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Pozostawianie zbyt długo otwartych drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odwadniające.
- Surowe mięso i ryby przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały żadnego kontaktu z innymi produktami spożywczymi.
- Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami są odpowiednie do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
- Komory oznaczone jedną lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

ZUŻYTE I NIESPRAWNE LODÓWKI

- Jeżeli Wasza stara lodówka posiada zamek, zniszczcie go lub zdemontujcie, ponieważ dzieci mogą zostać uwięzione w środku i może to doprowadzić do wypadku.
- Stare lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyścić środowiska, gdy pozbywacie się swojej starej lodówki.
- Prosimy skonsultować się ze swoimi lokalnymi władzami samorządowymi, aby uzyskać informacje dotyczące usuwania odpadów elektrycznych (WEEE) dla celów ponownego użycia, recyklingu oraz odzysku.



UWAGI:

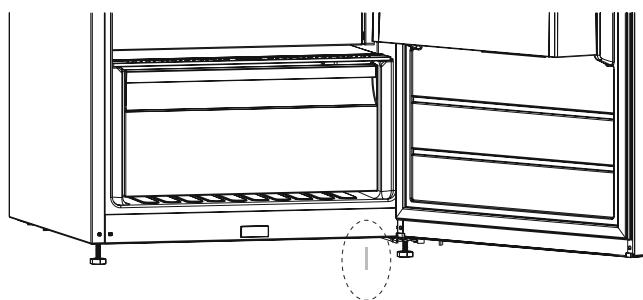
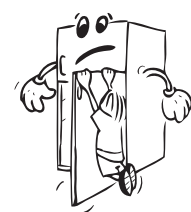
- Prosimy dokładnie przeczytać instrukcję przed instalacją i użyciem Waszego urządzenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użyciem.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji zamieszczonych na urządzeniu i w instrukcji jego obsługi, oraz przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu, by można było sięgnąć do niej w razie potrzeby w przyszłości.
- Urządzenie wyprodukowano do użycia w domu i może być ono używane tylko w środowisku domowym oraz do określonych celów. Nie jest ono przystosowane do użycia komercyjnego lub powszechnego użycia. Takie użycie skutkuje utratą gwarancji na urządzenie i producent nie odpowiada za powstałe w wyniku tego straty.
- Urządzenie wyprodukowano do użytku domowego i jest ono odpowiednie tylko do chłodzenia/przechowywania żywności. Nie jest ono przystosowane do użycia komercyjnego lub powszechnego oraz/lub przechowywania substancji innych niż żywność. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za straty wynikłe w przypadku użycia niezgodnego z tymi zaleceniami.

OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Nie podłączać lodówki do sieci elektrycznej przy użyciu przedłużacza.
- Nie podłączać zniszczonych, pękniętych ani starych wtyczek.
- Nie ciągnąć, nie zginać ani nie niszczyć przewodu.



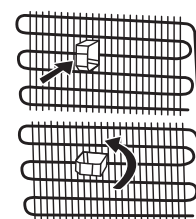
- To urządzenie zostało zaprojektowane do użytku przez osoby dorosłe. Nie należy dopuścić, aby dzieci bawiły się urządzeniem lub zawieszały się na jego drzwiach.
- Nigdy nie dotykać przewodu/wtyczki mokrymi rękami, gdyż mogłoby to spowodować zwarcie lub porażenie prądem.
- Nie umieszczać w lodówce materiałów wybuchowych lub łatwopalnych. Napoje zawierające wysokoprocentowy alkohol umieścić pionowo w komorze lodówki i upewnić się, że są szczelnie zamknięte.
- Nie należy pokrywać obudowy lodówki ani górnej jej części ozdobami. Wpływa to na działanie lodówki.
- Nie używać adaptera wtyczki.
- Odczekać 1 minutę przed ponownym ich otwarciem.
- To zastosowanie jest opcjonalne dla łatwego otwierania drzwi. Przy tym zastosowaniu może wystąpić niewielka kondensacja wokół tego obszaru, którą można usunąć.



INSTALACJA I UŻYTKOWANIE LODÓWKI

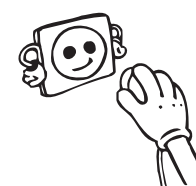
Przed uruchomieniem lodówki należy zwrócić uwagę na punkty poniżej:

- kwestie:
- Napięcie robocze lodówki wynosi 220–240 V (50 Hz).
- Przed użyciem lodówki należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem w celu uzyskania pomocy przy instalacji, obsłudze i użytkowaniu lodówki.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody, które wystąpią po podłączeniu urządzenia do gniazda bez uziemienia.
- Lodówkę należy umieścić w miejscu, gdzie nie będzie narażona na działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości co najmniej 50 cm od pieców, kuchenek gazowych i nagrzewnic oraz co najmniej 5 cm od kuchenek elektrycznych.
- Lodówka nigdy nie powinna być używana na zewnątrz ani narażona na działanie deszczu.
- Jeśli lodówka znajduje się obok zamrażarki przeznaczonej do głębokiego mrożenia, należy zostawić pomiędzy nimi przerwę co najmniej 2 cm, aby zapobiec tworzeniu się wilgoci na zewnętrznej powierzchni.
- Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na lodówce oraz zamontować ją w odpowiednim miejscu, zostawiając nad nią co najmniej 15 cm wolnego miejsca.
- W przypadku ustawienia lodówki obok szafek kuchennych należy zachować 2 cm odstępu.
- Należy zamontować plastikową prowadnicę dystansującą (część z czarnymi przeziernikami z tyłu), obracając ją o 90° (jak pokazano na ilustracji), tak aby skraplacz nie dotykał ściany.
- Lodówka powinna zostać umieszczona przy ścianie, z zachowaniem odstępu nieprzekraczającego 75 mm.
- Użyć regulowanych przednich nóg, aby upewnić się, że urządzenie jest ustawione poziomo i stabilnie. Nogi można regulować przez przekręcenie ich w jakimkolwiek kierunku. Należy to zrobić przed umieszczeniem żywności w lodówce.
- Przed rozpoczęciem korzystania z lodówki należy przetrzeć wszystkie części urządzenia roztworem z ciepłej wody i łyżeczki sody oczyszczonej, a następnie przepłukać czystą wodą i wytrzeć do sucha. Po oczyszczeniu włożyć wszystkie części do lodówki.
- Nie używać adaptera wtyczki.



PRZED UŻYCIEM LODÓWKI

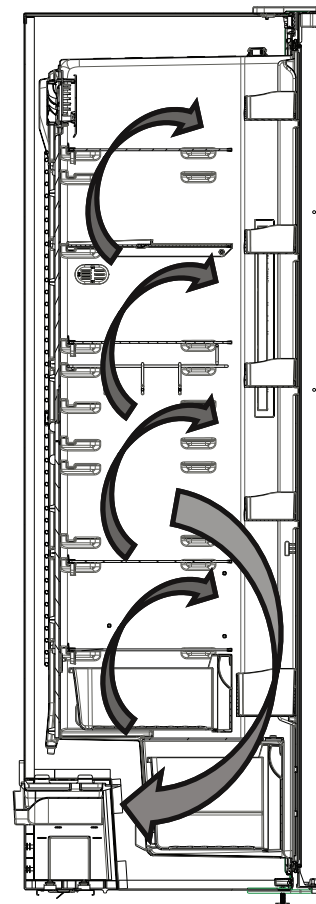
- Gdy lodówka jest używana po raz pierwszy lub po transportowaniu, należy zostawić ją na okres 3 godzin w położeniu stojącym i dopiero wtedy podłączyć ją do zasilania, aby zapewnić skuteczną pracę. W przeciwnym przypadku można spowodować uszkodzenie sprężarki.
- Gdy lodówka jest uruchomiona po raz pierwszy, w jej wnętrzu można wyczuć zapach który ulotni się, w miarę jak lodówka będzie się schładzać.



INFORMACJE DOTYCZĄCE TECHNOLOGII NO FROST

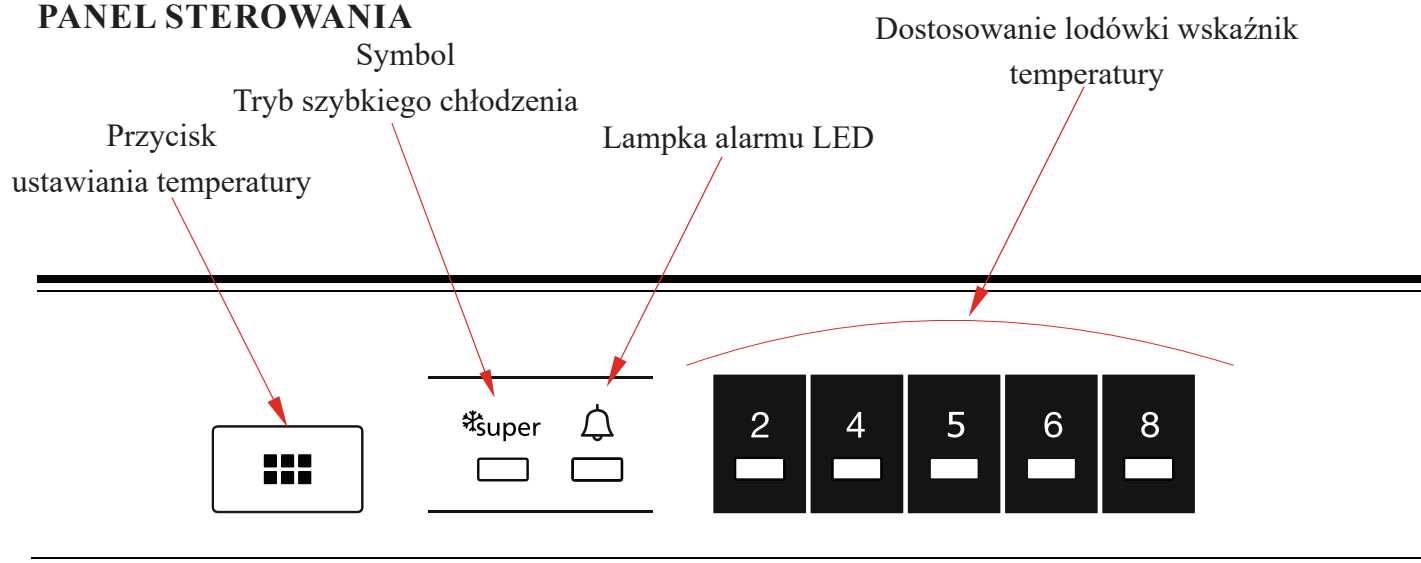
Lodówki z technologią No Frost różnią się pod względem zasady działania od innych chłodziarek statycznych.

W zwykłych lodówkach wilgoć przedostająca się do wnętrza przez otwarte drzwiczki oraz zawarta w artykułach spożywczych powoduje oszranianie z tyłu kanału powietrza. Aby rozmrozić szron i lód z tyłu kanału powietrza, należy regularnie wyłączać lodówkę, a żywność przeznaczoną do schłodzenia umieścić w oddzielnej chłodzonej komorze. W przypadkach lodówek z technologią No Frost sytuacja wygląda zupełnie inaczej. Suche i zimne powietrze jest wdmuchiwane homogenicznie i równomiernie do komory lodówki przez kilka otworów połączonych z dmuchawą. Zimne powietrze jest rozprowadzane homogenicznie i równomiernie między półkami, dzięki czemu żywność jest schładzana jednakowo, co zapobiega powstawaniu wilgoci i zamarzaniu. Tym samym lodówka z technologią No Frost zapewnia wygodę użytkowania oprócz olbrzymiej pojemności i stylowego wyglądu.



CZĘŚĆ 2. INFORMACJE O UŻYTKOWANIU

PANEL STEROWANIA



Przycisk ustawiania temperatury

Przycisk ten pozwala na ustawienie temperatury w lodówce. Naciskając ten przycisk, można ustawić żądane wartości w komorach lodówki. Tego przycisku należy użyć również w celu włączenia trybu szybkiego chłodzenia.

Lampka alarmu

W przypadku problemu z lodówką lampka alarmu będzie świecić na czerwono.

Oświetlenie (jeżeli jest dostępne)

Podczas pierwszego podłączenia produktu do gniazdka oświetlenie wewnętrzne może włączyć się 1 minutę później ze względu na testy otwarcia.

Tryb szybkiego chłodzenia

Kiedy z niego korzystać?

- Do chłodzenia dużych ilości żywności.
- Do chłodzenia dań typu fast food.
- Do szybkiego chłodzenia żywności.
- Do przechowywania sezonowej żywności przez dłuższy czas.

Jak z niego korzystać?

- Należy naciskać przycisk ustawiania temperatury aż do włączenia lampki szybkiego chłodzenia.
- W tym trybie lampka szybkiego chłodzenia pozostaje włączona.
- W celu uzyskania optymalnej wydajności urządzenia przy maksymalnej efektywności chłodzenia należy przełączyć urządzenie w tryb szybkiego chłodzenia na 6 godzin przed włożeniem świeżej żywności do lodówki.

W tym trybie:

Po naciśnięciu przycisku ustawiania temperatury tryb ten zostanie anulowany, a ustawienie wróci na poziom 2.

UWAGA:

Tryb „Super cooling” (szybkiego chłodzenia) zostanie automatycznie anulowany po Ustawienia temperatury lodówki.

USTAWIENIA TEMPERATURY LODÓWKI

- Początkowa temperatura na wyświetlaczu ustawienia to 5°C.
- Nacisnąć raz przycisk ustawienia lodówki.
- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zwiększenie wartości temperatury. (2°C, 4°C, 5°C, 6°C, 8°C, szybkie chłodzenie)
- Naciskając przycisk ustawienia lodówki aż do wyświetlenia symbolu szybkiego chłodzenia - na wyświetlaczu ustawień i nie naciskając żadnego przycisku przez kolejne 3 sekundy, - lampka szybkiego chłodzenia będzie migać.
- Kontynuowanie naciskania spowoduje powrót do ostatniej wartości.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE USTAWIANIA TEMPERATURY

- Ustawienie temperatury nie zostanie skasowane w przypadku awarii zasilania.
- Nie należy przechodzić do kolejnego ustawienia przed ukończeniem poprzedniego.
- Temperaturę należy dostosowywać w zależności od częstości otwierania drzwi, ilości żywności w lodówce oraz temperatury otoczenia w miejscu ustawienia lodówki.
- Lodówka powinna pracować do 24 godzin zgodnie z temperaturą otoczenia bez przerwy, od momentu jej podłączenia do całkowitego schłodzenia.
- W tym czasie nie należy zbyt często otwierać drzwi lodówki, ani nie umieszczać w niej zbyt dużo żywności.
- Zastosowanie funkcji 5-minutowego opóźniania zapobiega uszkodzeniu sprężarki lodówki w przypadku jej odłączenia i ponownego podłączenia, jak również w sytuacji braku zasilania. Lodówka zacznie działać normalnie po 5 minutach.
- Lodówka została zaprojektowana z myślą o działaniu w zakresie temperatur otoczenia określonych w normach, zgodnie z klasą klimatyczną znajdującą się na etykiecie informacyjnej. Nie zaleca się używania lodówki w temperaturach przekraczających wskazane wartości, ponieważ może to negatywnie wpłynąć na sprawność chłodzenia.
- Niniejsze urządzenie jest zaprojektowane do użycia w temperaturze otoczenia z zakresu 10–38°C.

Klasa klimatyczna i znaczenie:

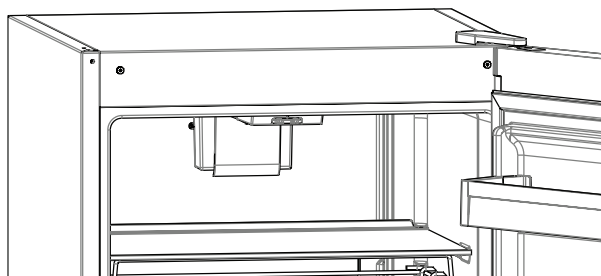
T (klimat zwrotnikowy): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 43°C.

ST (klimat podzwrotnikowy): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 38°C.

N (klimat umiarkowany): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 32°C.

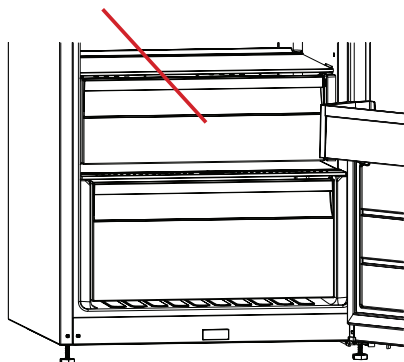
SN (rozszerzony klimat umiarkowany): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 10°C do 32°C.

Jeżeli w tym produkcie dostępny jest turbowentylator



Nie blokować otworów wlotu i wylotu powietrza podczas przechowywania żywności, ponieważ może to spowodować pogorszenie cyrkulacji powietrza przez turbowentylator.

Półka chłodząca (W niektórych modelach)



Trzymanie żywności w komorze chłodzącej zamiast w zamrażarce lub komorze lodówki pozwala na dłuższe zachowanie świeżości i smaku żywności, jednocześnie zachowując jej świeży wygląd. Jeżeli tacka chłodząca zabrudzi się, należy ją wyjąć i umyć w wodzie. (Woda zamarza w temperaturze 0°C, ale żywność zawierająca sól lub cukier zamarza w temperaturze niższej).

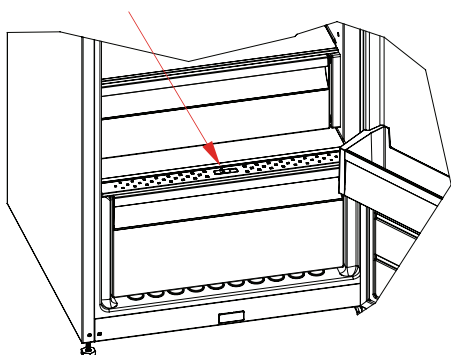
Komorę chłodzącą jest zazwyczaj używana do przechowywania surowych ryb, delikatnych kiszzonek, ryżu itp.

Nie wkładać żywności przeznaczonej do zamrożenia ani tacki do lodu, aby przygotować lód.

Wymywanie półki chłodzącej

- Pociągnąć półkę chłodzącą do siebie, przesuwając ją w prowadnicach.
- Wyciągnąć półkę chłodzącą z prowadnicy, aby ją wyjąć.

Pokrętło świeżości (W niektórych modelach)



Jeżeli regulator wilgoci znajduje się w pozycji zamkniętej, pozwala to na dłuższe przechowywanie świeżych owoców i warzyw.

Jeżeli pojemnik na warzywa i owoce jest całkowicie zapełniony, tarcza świeżości znajdująca się z przodu pojemnika powinna zostać otwarta. Dzięki temu powietrze w pojemniku na warzywa i owoce oraz stopień wilgotności będą kontrolowane, co wydłuży ich świeżość. W przypadku zauważenia skraplania na szklanej półce należy ustawić regulator wilgoci w pozycji otwartej.

Opisy wizualne i tekstowe w sekcji akcesoriów mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.

CZEŚĆ 3. UKŁADANIE ŻYWNOŚCI W URZĄDZENIU

- Aby ograniczyć wilgoć i w konsekwencji oszronienie, nie należy wstawiać do komory lodówki płynów w otwartych naczyniach. Szron zazwyczaj zbiera się w najchłodniejszych częściach odparowującego płynu i z czasem będzie wymagane częstsze rozmrażanie.
- Nie należy wstawiać do komory lodówki ciepłych potraw. Ciepłe potrawy należy najpierw schłodzić do temperatury pokojowej, a potem zapewnić odpowiedni obieg powietrza w komorze lodówki.
- Nic nie powinno dotykać tylnej ściany urządzenia, ponieważ spowoduje to przymarzanie i przywierania opakowania do tylnej ściany. Nie otwierać zbyt często drzwi lodówki.
- Mięso i oczyszczoną rybę (zawiniętą w opakowanie lub arkusz plastikowy), które mają być użyte w ciągu 1–2 dni, należy przechowywać w dolnej sekcji komory lodówki.
- Owoce i warzywa należy przechowywać w pojemniku na nie.
- W przypadku zwykłych warunków roboczych wystarczające jest ustawienie temperatury chłodziarki na +4°C.
- Temperatura komory chłodziarki musi znajdować się w zakresie 0-8°C, świeża żywność poniżej 0°C zostaje zamrożona i gnije, obciążenie bakteryjne wzrasta powyżej 8°C i żywność się psuje.
- Nie wkładać do chłodziarki gorącej żywności, odczekać na zewnątrz, aż ostygnie. Gorąca żywność zwiększa temperaturę lodówki i powoduje zatrucie żywności oraz jej niepotrzebne psucie.
- Mięso, ryby itp. należy przechowywać w komorze chłodzącej żywność, a komora warzywna jest przeznaczona na warzywa (jeżeli jest dostępna).
- Aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu, produkty mięsne oraz owoce i warzywa muszą być przechowywane osobno.
- Żywność należy umieszczać w chłodziarce w zamkniętych pojemnikach lub zakrytą, aby zapobiec wilgoci i nieprzyjemnemu zapachowi.



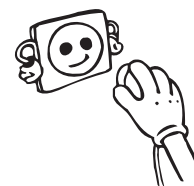
UWAGA:

Ziemniaki, cebula oraz czosnek nie powinny być przechowywane w lodówce.

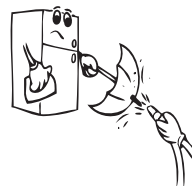
PRODUKT SPOŻYWCZY	MAKSYMALNY CZAS PRZECHOWYWANIA	GDZIE UMIEŚCIC W LODÓWCE
Warzywa i owoce	1 tydzień	Szuflada na warzywa
Mięso i ryby	2-3 dni	Zapakowane w folię lub woreczki, lub w pojemniku na mięso (na szklanej półce)
Świeży ser	3-4 dni	W specjalnej półce na drzwiach
Masło i margaryna	1 tydzień	W specjalnej półce na drzwiach
Produkty w butelkach, mleko, jogurty	Dopóki nie przekroczy rekomendowanej przez producenta daty ważności	W specjalnej półce na drzwiach
Jajka	1 miesiąc	W półce przeznaczonej na jajka
Ugotowane pożywienie	—	Na wszystkich półkach

CZĘŚĆ 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

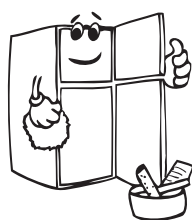
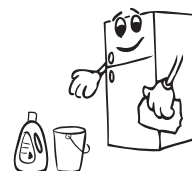
Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć lodówkę od zasilania, wyjmując wtyczkę z gniazdka.



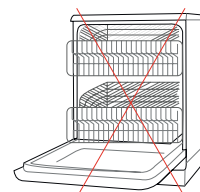
Nie wolno czyścić lodówki poprzez wlewanie do niej wody.



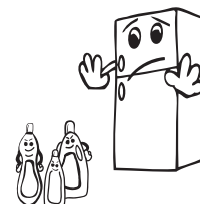
Upewnić się, że woda nie dostanie się do obudowy lampy i innych elektrycznych elementów.



Lodówka powinna być czyszczona regularnie przy użyciu roztworu sody oczyszczonej i letniej wody.



Akcesoria czyścić oddzielnie wodą z detergentem. Nie myć ich w zmywarce.



Nie należy używać środków ściernych, detergentów ani mydeł. Po umyciu należy przepłukać urządzenie czystą wodą i dokładnie wysuszyć. Po zakończeniu czyszczenia podłączyć wtyczkę do sieci suchymi rękami.

Nie należy używać środków ściernych, detergentów ani mydeł. Po umyciu należy przepłukać urządzenie czystą wodą i dokładnie wysuszyć. Po zakończeniu czyszczenia podłączyć wtyczkę do sieci suchymi rękami.

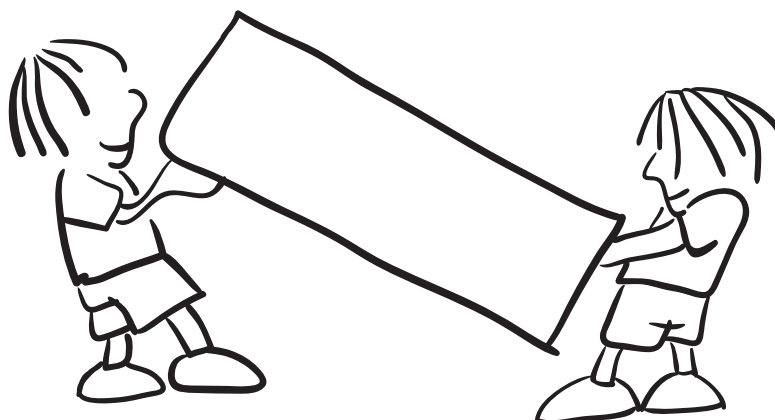
PODCZAS CZYSZCZENIA I KONSERWACJI ZASILANIE MUSI BYĆ ZAWSZE ODLĄCZONE.

WYMIANA OŚWIETLENIA LED

Jeżeli lodówka jest wyposażona w oświetlenie LED, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej, ponieważ takie oświetlenie może być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

CZEŚĆ 5. TRANSPORT I ZMIANA MIEJSCA INSTALACJI

- Oryginalne opakowanie i piankę można przechować dla celów transportu w przyszłości (opcjonalnie).
- W przypadku ponownego transportu należy zastosować grube opakowanie, taśmy lub mocne sznury i postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi transportu, umieszczonymi na oryginalnym opakowaniu transportowym.
- Wyjąć wszystkie ruchome akcesoria (półki, szuflady na warzywa itp) lub umocować je wewnątrz lodówki tak, aby uniemożliwić ich przemieszczania w czasie przestawiania i transportu.



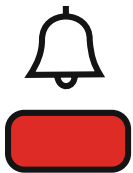
Lodówkę należy przetransportować w położeniu pionowym.

ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

- Nie ma możliwości zmiany kierunku otwierania drzwiczek lodówki, jeżeli uchwyt mocowany jest na powierzchni czołowej tych drzwiczek.
- Zmiana kierunku otwierania jest możliwa dla tych modeli, które nie mają uchwytów na drzwiczkach.
- Jeżeli kierunek otwierania drzwiczek Waszej lodówki można zmienić, należy skontaktować się z najbliższym Autoryzowanym Serwisem, w celu zmiany kierunku ich otwierania.

CZĘŚĆ 6. ZANIM WEZWIESZ SERWIS

Jeśli lodówka nie działa prawidłowo, może to być wina drobnej usterki, dlatego należy zapoznać się z poniższymi informacjami przed wezwaniem elektryka, aby oszczędzić czas i pieniądze.

WŁĄCZONA LAMPKA ALARMU	TYP BŁĘDU	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
	Ostrzeżenie o awarii	Pewne części uległy uszkodzeniu lub doszło do awarii w procesie chłodzenia. Produkt jest podłączany po raz pierwszy lub nastąpiła długa przerwa w zasilaniu (1 godzina).	Należy sprawdzić, czy drzwi są otwarte oraz czy produkt działa od godziny. Jeśli drzwi nie są otwarte, a produkt działa od godziny, należy niezwłocznie skontaktować się z serwisem w celu uzyskania pomocy.

Co robić, gdy Wasze urządzenie nie pracuje.

Należy sprawdzić czy:

- Nie ma przerwy w zasilaniu.
- Wyłącznik główny w domu/mieszkańiu nie jest rozłączony
- Gniazdo jest sprawne. W tym celu należy podłączyć do tego gniazda inne urządzenie, o którym wiemy że jest sprawne.

Co zrobić, gdy Wasze urządzenie nie pracuje dobrze.

Należy sprawdzić czy:

- Urządzenie nie jest nadmiernie obciążone.
- Termostat jest ustawiony w położeniu "1" (jeżeli tak, należy nastawić pokrętkiem odpowiednią wartość).
- Drzwiczki są dokładnie zamknięte.
- Na skraplaczu nie ma osadu kurzu.
- Zostawiono dostatecznie dużo miejsca na cyrkulację powietrza między ścinami bocznymi, skraplaczem a ścianami.

Jeżeli urządzenie hałasuje:

Normalne hałasy: Hałas sprężarki

- Normalny hałas silnika. Hałas ten oznacza, że sprężarka normalnie pracuje.
- Sprężarka może bardziej hałasować przez krótki czasu po jej włączeniu.

Krótkotrwały trzask: słyszalny podczas włączania i wyłączania sprężarki przez termostat.

Odgłosy sprężarki: Zwykłe odgłosy silnika. Ten odgłos oznacza, że sprężarka działa normalnie. Sprężarka może być nieco głośniejsza przez krótki czas zaraz po włączeniu.

Odgłos bulgotania i chlapania: odgłos ten jest spowodowany przepływem czynnika chłodzącego w rurkach układu.

Odgłos przepływającej wody: zwykły odgłos wody przepływającej do zbiornika parownika podczas rozmrażania. Odgłos ten może być słyszalny podczas rozmrażania.

Odgłos przedmuchiwanego powietrza: zwykły odgłos wentylatora. Odgłos ten może być słyszalny w lodówkach podczas normalnej pracy układu ze względu na cyrkulację powietrza

Jeśli krawędzie lodówki są ciepłe w miejscu kontaktu z zawiasami drzwi.

Zwłaszcza latem (przy wysokiej temperaturze otoczenia) powierzchnie w miejscu kontaktu z zawiasami mogą się nagrzewać podczas pracy sprężarki, to normalne zjawisko.

Jeżeli w dolnej części chłodziarki zbiera się woda.

- Czy cała żywność jest właściwie zapakowana? Czy pojemniki były suche przed włożeniem ich do lodówki?
- Czy drzwi lodówki były często otwierane? Wilgoć z pomieszczenia dostaje się do lodówki podczas otwierania drzwi. Nagromadzenie wilgoci będzie szybsze, jeśli drzwi są często otwierane, zwłaszcza gdy poziom wilgoci w pomieszczeniu jest wysoki.

Gdy drzwi nie otwierają i nie zamykają się właściwie.

- Czy opakowania żywności uniemożliwiają zamknięcie drzwi?
- Czy przegrody drzwi, półki i szuflady są prawidłowo zamontowane?
- Czy zawiasy drzwi są uszkodzone lub zniszczone?
- Czy lodówka znajduje się na równej powierzchni?

ZALECENIA:

- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas (np.letnie wakacje) należy odłączyć je od zasilania, oczyścić zgodnie z zaleceniami i pozostawić drzwiczki otwarte dla uniknięcia pojawienia się pleśni i przykrych zapachów.
- W celu całkowitego wyłączenia urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego (do czyszczenia oraz gdy drzwiczki pozostawione są otwarte).
- Jeżeli problem występuje pomimo tego, że przestrzegano powyższych zaleceń instrukcji, prosimy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem.

PORADY DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

1. Urządzenie należy umieścić w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w miejscu nienasłonecznionym, z dala od źródeł ciepła (kaloryfera, kuchenki gazowej itp.). W przeciwnym razie należy użyć płyty izolacyjnej.
2. Ciepłą żywność i napoje pozostawić do schłodzenia przed włożeniem ich do urządzenia.
3. Przykrywać napoje i inne płyny przed włożeniem ich do urządzenia. W przeciwnym razie poziom wilgoci w urządzeniu wzrośnie. To z kolei wydłuży czas pracy urządzenia. Przykrycie napojów i innych płynów pozwala zachować na dłużej ich zapach i smak.
4. Starać się unikać zbyt częstego i zbyt długiego otwierania drzwi, ponieważ ciepłe powietrze będzie dostawać się do wnętrza, powodując nadmierne uruchamianie sprężarki.
5. Zamykać pokrywy komór o różnych temperaturach (pojemnik na owoce i warzywa, komora chłodząca itp.)
6. Uszczelka w drzwiach urządzenia powinna być czysta i elastyczna. Zużyte uszczelki należy wymienić.
 - Prace montażowe i naprawcze muszą być zawsze wykonywane przez autoryzowanych serwisantów, aby uniknąć ryzyka.
 - Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody mogące wynikać z procedur wykonywanych przez osoby nieupoważnione.
 - Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez techników. W razie potrzeby wymiany podzespołu należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
 - Nieprawidłowo wykonane naprawy lub stosowanie nieoryginalnych części zamiennych może spowodować znaczne szkody, a także narazić użytkownika na duże ryzyko.
 - Dane kontaktowe do serwisu klienta znajdują się na końcu dokumentu.
 - Oryginalne części zamienne do poszczególnych funkcji zgodne z wymogami ekoprojektu można uzyskać w dziale serwisu klienta przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Serwis klienta

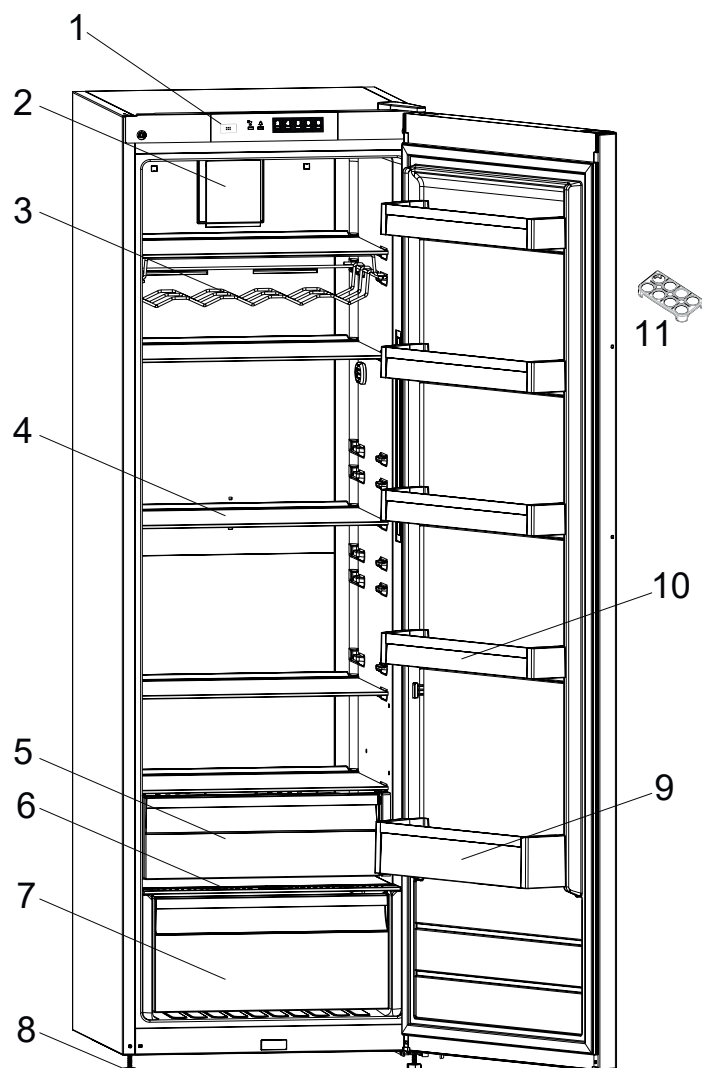
PL: +48 22 243 70 00

Pn 7:00 - 17:00 Wt-Pt

9:00 - 17:00

kontakt@kernau.com

CZEŚĆ 7. CZĘŚCI I PRZEDZIAŁY URZĄDZENIA



Niniejsza prezentacja stanowi wyłącznie informację o częściach tego urządzenia. Części mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Panel sterowania | 7. Dolny pojemnik na owoce i warzywa |
| 2. Turbowentylator* | 8. Nóżki poziomujące |
| 3. Stojak na wino / półka na butelki* | 9. Półka na butelki |
| 4. Półki lodówki | 10. Półki drzwi |
| 5. Górny pojemnik na owoce i warzywa / półka chłodząca* | 11. Podstawka na jajka |
| 6. Pokrywa dolnego pojemnika na owoce i warzywa | |

* Dotyczy niektórych modeli.

Komora świeżej żywności (chłodziarka): Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami w dolnej części urządzenia oraz równo rozłożonymi półkami. Rozmieszczenie pojemników na drzwiach nie wpływa na zużycie energii.

INSTRUCTION BOOKLET
COMBI REFRIGERATOR FRIDGE-FREEZER
KFR 18262.1 W



www.kernau.com

INDEX

PART 1. BEFORE USING THE APPLIANCE	21
GENERAL WARNINGS	21
OLD AND OUT-OF-ORDER FRIDGES	22
SAFETY WARNINGS	23
INSTALLING AND OPERATING YOUR FRIDGE	24
BEFORE USING YOUR FRIDGE FREEZER	25
INFORMATION ON NO-FROST TECHNOLOGY	25
PART 2. USING THE APPLIANCE	26
DISPLAY AND CONTROL PANEL	26
FRIDGE TEMPERATURE SETTINGS	27
TEMPERATURE SETTINGS WARNINGS	27
PART 3. FOOD STORAGE	29
PART 4. CLEANING AND MAINTENANCE	30
REPLACING LED LIGHTING	30
PART 5. TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION	31
REPOSITIONING THE DOOR	31
PART 6. BEFORE CALLING FOR AFTER SALES SERVICE	32
RECOMMENDATIONS	33
TIPS FOR SAVING ENERGY	33
PART 7. PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS ...	34

PART 1. BEFORE USING THE APPLIANCE

GENERAL WARNINGS

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

WARNING: In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:



ISO 7010 W021

WARNING: Fire risk

- If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to home use only.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

OLD AND OUT-OF-ORDER FRIDGES

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers may contain isolation material and refrigerant with CFC or HFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.
- Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE reuse, recycle and recovery purposes.



NOTES:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.

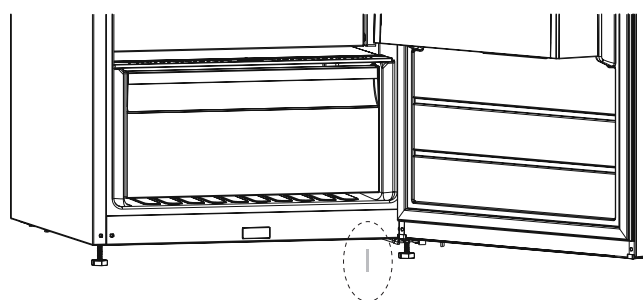
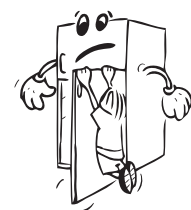
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing food. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for losses to be incurred in the contrary case.

SAFETY WARNINGS

- Do not connect your fridge to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



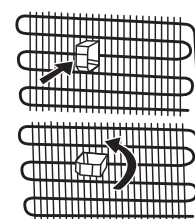
- Do not use plug adapter.
- This appliance is designed for use by adults. Do not allow children to play with the appliance or hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands. This may cause a short circuit or electric shock.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure their tops are tightly closed.
- When the door of the fridge is closed, a vacuum seal will form. Wait for 1 minute before reopening it.
- This application is optional for easy opening of the door. With this application, a little condensation may occur around this area and you may remove it.



INSTALLING AND OPERATING YOUR FRIDGE

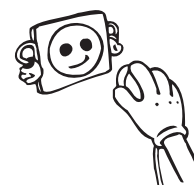
Before starting to use your fridge freezer, you should pay attention to the following points:

- The operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Your fridge may have an odour when it is operated for the first time. This is normal and the odour will fade when your fridge starts to cool.
- Before connecting your fridge, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (the name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge must never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance must be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- If your fridge is placed next to a deep freezer, there must be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This will affect the performance of your fridge.
- Clearance of at least 150 mm is required at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly before use (see Cleaning and Maintenance).
- Before using your fridge, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate. Then, rinse with clean water and dry. Return all parts to the fridge after cleaning.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This must be done before placing food in the appliance.
- Install the two plastic distance guides (the parts on the black vanes -condenser- at the rear) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.
- The distance between the appliance and back wall must be a maximum of 75 mm.



BEFORE USING YOUR FRIDGE FREEZER

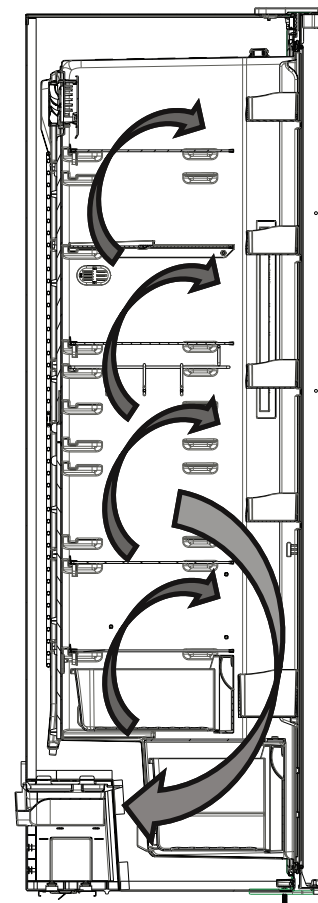
- When using your fridge freezer for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your fridge freezer may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your fridge starts to cool.



INFORMATION ON NO-FROST TECHNOLOGY

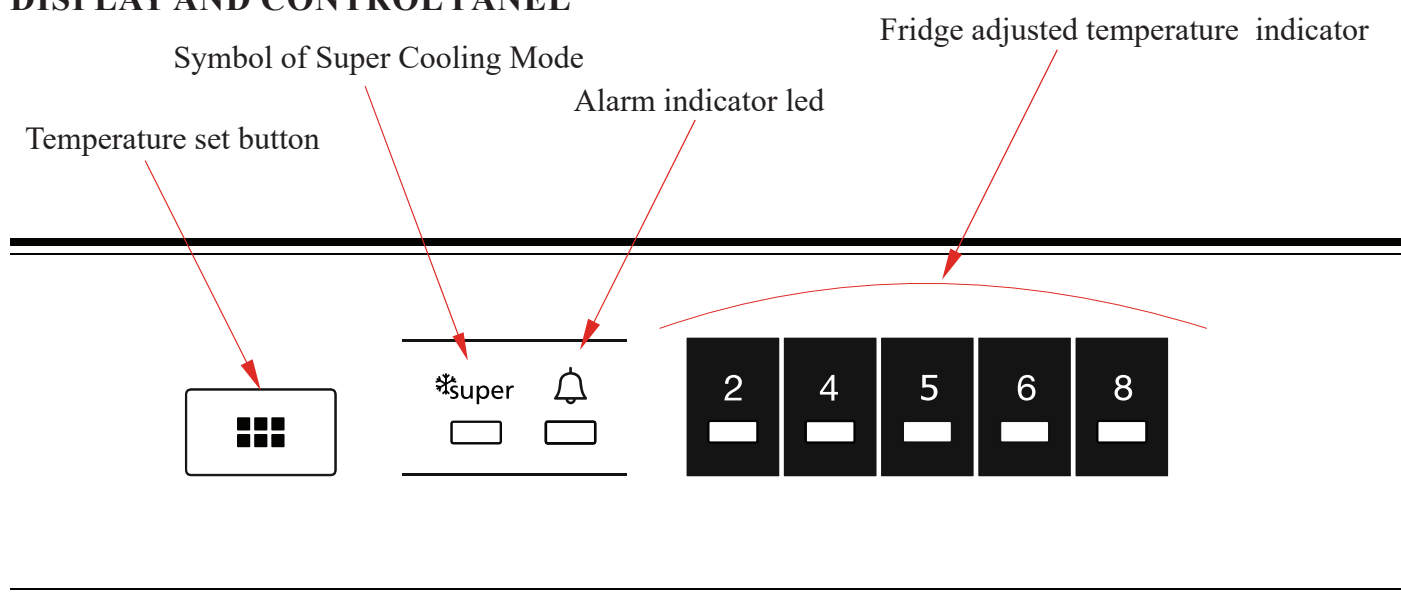
No-frost refrigerators differ from other static refrigerators in their operating principle.

In normal refrigerators the humidity entering the refrigerators due to opening the door and the humidity inherent in the food causes freezing in the backside of air duct. To defrost the frost and ice in the backside of air duct, you are periodically required to turn off the refrigerator, place the food that needs to be kept cooled in a separately cooled. The situation is completely different in no-frost refrigerators. Dry and cold air is blown into the refrigerator compartment homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing. Therefore your no-frost refrigerators allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.



PART 2. USING THE APPLIANCE

DISPLAY AND CONTROL PANEL



Fridge Temperature Set Button

This button allows setting temperature of the fridge. In order to set values for fridge partition, press this button. Use this button also to activate super cooling mode.

Alarm symbol (Alarm LED)

In case of a problem within the fridge, the alarm led will release red light.

Lighting (If available)

When the product is plugged in for the first time, the interior lights may turn on 1 minute late due to opening tests.

Super Cooling Mode

When would it be used?

- To cooling huge quantities of food.
- To cooling fast food.
- To cooling food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

How to use?

- Press temperature set button until super cooling light comes on.
- Super cooling led will light during this mode.
- For optimal appliance performance in maximum cooling capacity, set the appliance to active super cooling mode 6 hours before you put the fresh food into the fridge.

During this mode:

If you press temperature set button, the mode will be cancelled and the setting will be restored from 2.

NOTE:

The super cooling mode will be cancel automatically after 6 hours or when cooling sensor temperature falls below 2 °C.

FRIDGE TEMPERATURE SETTINGS

- The initial temperature of the setting display is 5 °C.
- Press fridge setting button once.
- Every time you press the button, the setting temperature will increase. (2 °C, 4 °C, 5 °C, 6 °C, 8 °C, Super cooling)
- If you press fridge setting button until super cooling symbol is displayed on your fridge.
- Settings display and you do not press any button within the following 3 seconds.
- Super cooling will blink.
- If you keep on pressing, it will restart from last value.

TEMPERATURE SETTINGS WARNINGS

- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- Do not start another adjustment before completing one adjustment.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings and the quantity of food kept inside the fridge.
- When you first switch on the appliance, allow it to operate for 24 hours in order to reach normal operating temperature. During this time, do not open the door or place a lot of food inside the appliance.
- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order to prevent damage to the compressor.
- Your fridge is designed to operate within specific ambient temperature ranges, according to the climate class stated on the information label. We do not recommend operating your fridge outside the stated temperatures value limits.
- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature (T/SN = 10°C -43°C) intervals stated in the standards, according to the climate class displayed on the information label. We do not recommend operating your appliance out of the stated temperature limits in terms of cooling effectiveness.

Climate class and meaning:

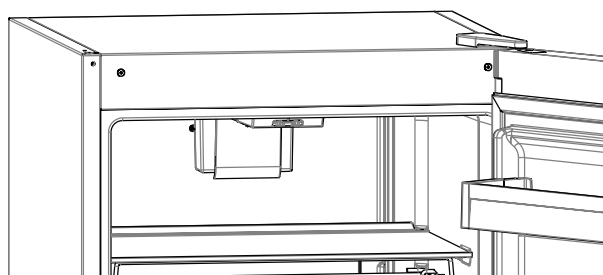
T (tropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

ST (subtropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

N (temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

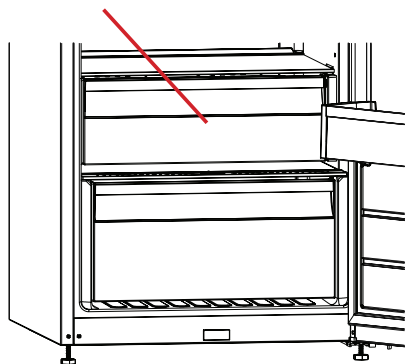
SN (extended temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

The Turbo Fan (if available)



Do not block the air inlet and outlet openings when storing food, otherwise air circulation provided by the turbo fan will be impaired.

The Chiller Shelf (In some models)



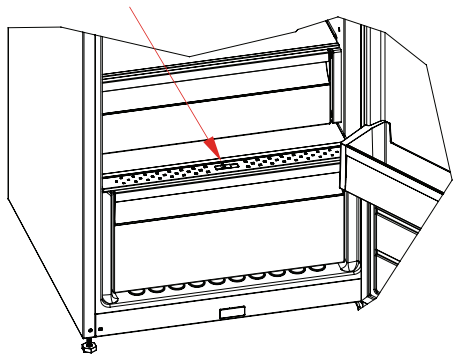
Keeping food in the Chiller compartment, instead of the freezer or refrigerator compartments, allows food to retain freshness and flavour for longer, while preserving its fresh appearance. When the Chiller tray becomes dirty, remove it and wash with water.

(Water freezes at 0°C, but food containing salt or sugar freezes at temperatures lower than this).

The Chiller compartment is usually used for storing foods such as raw fish, lightly pickled food, rice, and so on.

Do not put food you want to freeze or ice trays (to make ice) in the Chiller compartment.

The Fresh Dial (In some models)



If the crisper is full, the fresh dial located in front of the crisper should be opened. This allows the air in the crisper and the humidity rate to be controlled, to increase the life of food within.

The dial, located behind the shelf, must be opened if any condensation is seen on the glass shelf.

Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.

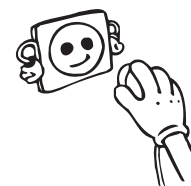
PART 3. FOOD STORAGE

- Do not place food in direct contact with the rear wall of the refrigerator compartment. Leave some space around food to allow circulation of air.
- Do not place hot food or evaporating liquid in the refrigerator.
- Always store food in closed containers or wrapped.
- To reduce humidity and avoid formation of frost, never place liquids in unsealed containers in the refrigerator.
- Meat of all types, wrapped in packages, is recommended to be placed on the glass shelf just above the vegetable bin, where the air is colder.
- You can put fruit and vegetables into the crisper without packaging.
- To avoid cold air escaping, try not to open the door too often, and not leave the door open for a long time.
- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be store in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

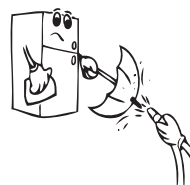
FOOD	MAXIMUM STORING TIME	WHERE TO PLACE IN THE FRIDGE DEPARTMENT
Vegetables and fruits	1 week	Vegetable bin
Meat and fish	2 - 3 Days	Wrapped in plastic foil or bags or in a meat container (on the glass shelf)
Fresh cheese	3 - 4 Days	In special door shelf
Butter and margarine	1 week	In special door shelf
Bottled products milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	In special door shelf
Eggs	1 month	In the egg shelf
Cooked food	—	All shelves

PART 4. CLEANING AND MAINTENANCE

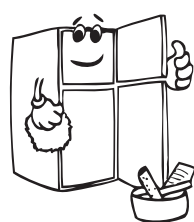
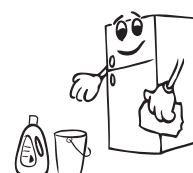
Disconnect the unit from the power supply before cleaning.



Do not clean the appliance by pouring water.



Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.

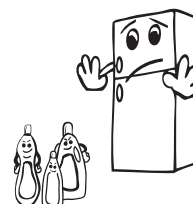


The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.

Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.



Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.



Clean the condenser with a broom at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.

THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED DURING CLEANING AND MAINTENANCE.

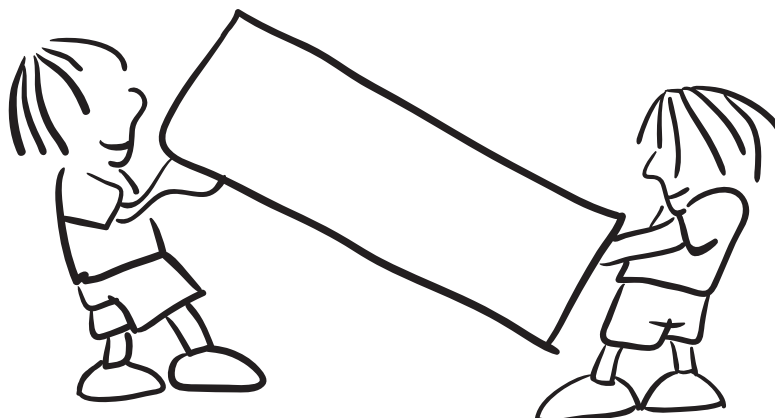
REPLACING LED LIGHTING

If your appliance has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

PART 5. TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be retained if required.
- During transportation, the appliance should be secured with a wide string or a strong rope. The instructions written on the corrugated box must be followed while transporting.
- Before transporting or changing the installation position, all the moving objects (ie,shelves,crisper...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent them from getting damaged.

Carry your fridge in the upright position.




REPOSITIONING THE DOOR

- It is not possible to change the opening direction of your refrigerator door, if the door handles on your refrigerator are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your refrigerator may be changed, you should contact the nearest authorised service agent to have the opening direction changed.

PART 6. BEFORE CALLING FOR AFTER SALES SERVICE

Your fridge will warn you if the temperatures for the cooler is at improper levels or if a problem occurs with the appliance.

ALARM INDICATOR LED IS TURNING ON	MEANING	WHY	WHAT TO DO
	Failure Warning	There is/are some part(s) out of order or there is a failure in the cooling process. The product is plugged for the first time or a long-time power interruption for 1 hour.	Check the door is open or not and check if the product working 1 hour. If the door is not open and the product had worked 1 hour, call service for assistance as soon as possible.

The appliance does not operate.

Check if

- There is no power.
- The general switch in your home is disconnected.
- The socket is not faulty. To check this, plug the appliance in to another socket which you know is working.

What to do if your appliance performs poorly.

Check that:

- You have overloaded the appliance.
- The thermostat setting is on position "1" (if so set the thermostat dial to a suitable value).
- The doors are closed properly.
- There is no dust on the condenser.
- There is enough space at the rear and side walls.

Normal Noises:

Cracking (Ice cracking) Noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking:

- Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise (Normal motor noise):

- This noise means that the compressor operates normally Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash:

- This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise:

- Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blowing Noise (Normal fan noise):

- This noise can be heard in No-Frost refrigerator during normal operation of the system due to the circulation of air.

There is a build-up of humidity inside the cooler

Check if:

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the fridge.
- The fridge door is opened frequently. Humidity of the room enters the fridge when the doors are opened. Humidity increases faster when the doors are opened more frequently, especially if the humidity of the room is high.

There is a build-up of humidity inside the cooler

Check if:

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door compartments, shelves and drawers are placed properly
- The door joints are broken or torn
- Your fridge is level.

RECOMMENDATIONS

To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the door is left open).

TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Install the appliance in a cool, well-ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (such as a radiator or oven) otherwise an insulating plate should be used.
 2. Allow warm food and drinks to cool before placing them inside the appliance.
 3. Drinks or other liquids should be covered when inside the appliance. If left uncovered, the humidity inside the appliance will increase, therefore the appliance uses more energy. Keeping drinks and other liquids covered helps preserve their smell and taste.
 4. Avoid keeping the doors open for long periods and opening the doors too frequently as warm air will enter the appliance and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
 5. Keep the covers of the different temperature compartments (such as the crisper and chiller) closed.
 6. The door gasket must be clean and pliable. In case of wear, if your gasket is detachable, replace the gasket. If not detachable, you have to replace the door.
- The installation and repairing procedures should always be carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks.
 - The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
 - Repairs may be carried out by technicians only.
 - If a component has to be replaced, ensure that only original spare parts are used.
 - Improper repairs or use of non-original spare parts may cause considerable damage and put the user at considerable risk.
 - Contact information for your customer service can be found on the back of this document.
 - Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

Customer service

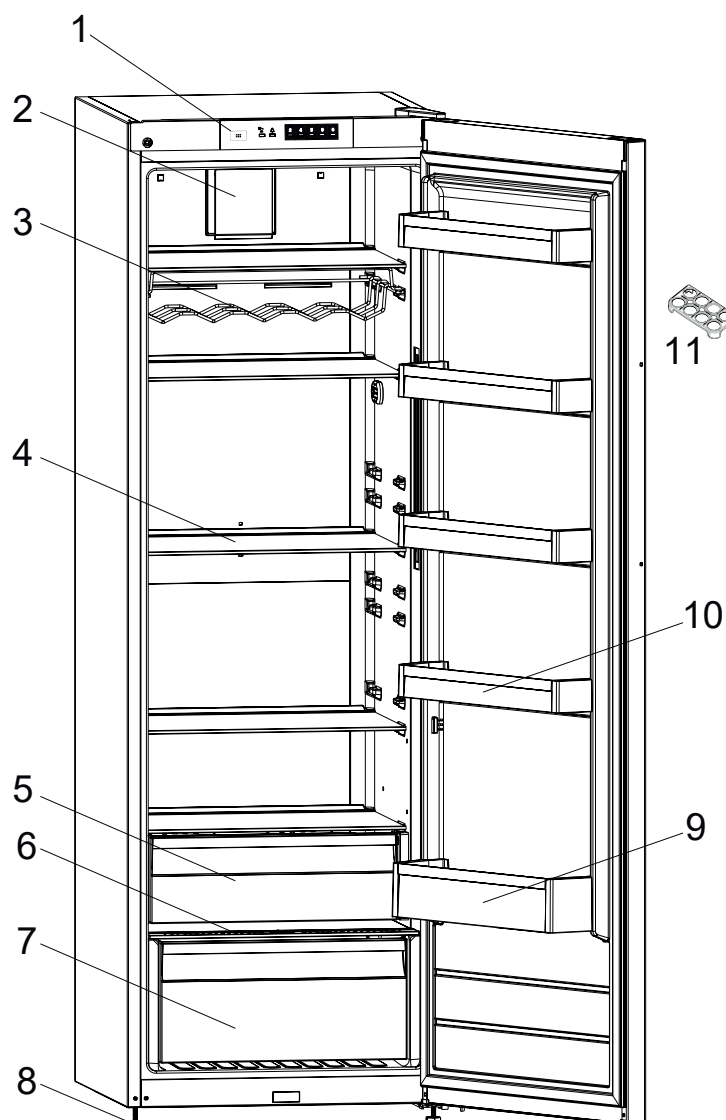
PL: +48 22 243 70 00

Mon 7:00 - 17:00

Tue-Fri 9:00 - 17:00

kontakt@kernau.com

PART 7. PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1) Control panel | 7) Crisper cover |
| 2) Turbo fan * | 8) Crisper |
| 3) Wine rack (Bottle shelf) * | 9) Levelling feet |
| 4) Refrigerator shelves | 10) Bottle shelf |
| 5) Adjustable glass shelf * | 11) Adjustable Door Shelf * / Door Shelf |
| 6) Chiller shelf * | 12) Door shelves |
| | 13) Egg holder |
- * In some models

Fresh Food Compartment (Fridge): Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

**NVOD K OBSLUZE
LEDNIČKA - MRAZNIČKA
KFR 18262.1 W**



www.kernau.com

OBSAH

ČÁST 1. PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE	37
VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ	37
VYSLOUŽILÉ A NEFUNKČNÍ CHLADNIČKY	38
VAROVÁNÍ	39
INSTALACE A PROVOZ VAŠÍ CHLADNIČKY	40
PŘED POUŽITÍM VAŠÍ CHLADNIČKY	40
INFORMACE O TECHNOLOGII NO-FROST	40
ČÁST 2. INFORMACE O POUŽITÍ	42
OVLÁDACÍ PANEL	42
NASTAVENÍ TEPLoty V CHLADNIČCE	43
VAROVÁNÍ OHLEDNĚ NASTAVENÍ TEPLoty	43
ČÁST 3. ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI	45
ČÁST 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	46
VÝMĚNA LED OSVĚTLENÍ	46
ČÁST 5. PŘEPRAVA A ZMĚNA MÍSTA INSTALACE	47
ZMĚNA OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK	47
ČÁST 6. NEŽ KONTAKTUJETE ZÁKAZNICKÝ SERVIS	48
DOPORUČENÍ	49
TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE	49
ČÁST 7. ČÁSTI A SOUČÁSTI ZAŘÍZENÍ	50

ČÁST 1. PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ: Neblokujte ventilační otvory spotřebiče ani nábytku, ve kterém je spotřebič případně umístěn.

UPOZORNĚNÍ: Pro urychlení rozmrazení nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky, které nebyly doporučeny výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: Uvnitř spotřebiče nepoužívejte žádné elektrospotřebiče, které nebyly doporučeny výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: Dbejte na to, abyste nepoškodili.

UPOZORNĚNÍ: Z bezpečnostních důvodů musí být spotřebič nainstalován podle pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že během instalace spotřebiče nedošlo k přiskřípnutí nebo poškození napájecího kabelu.

UPOZORNĚNÍ: V blízkosti zadní části spotřebiče se nesmí nacházet vícenásobné zásuvky ani přenosné napájecí zdroje.



Symbol ISO 7010 W021

UPOZORNĚNÍ: Riziko požáru / hořlavých materiálů

- Pokud Vaše chladnička používá R600a jako chladicí médium — tato informace je uvedena na výrobním štítku spotřebiče — postupujte při přesunu chladničky a její instalaci zvláště opatrně, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu. I když je R600a přirozený plyn přátelský k životnímu prostředí, je výbušný. Pokud dojde k úniku chladiva způsobeném poškozením chladicího okruhu, umístěte spotřebič mimo dosah otevřeného plamene nebo zdrojů tepla a na několik minut vyvětrejte místnost, ve které byl spotřebič umístěn.
- Dbejte na to, abyste při přemísťování a instalaci chladničky nepoškodili chladicí okruh.
- Neskladujte v tomto spotřebiči výbušné látky, jako jsou například aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem.
- Spotřebič je určen použití v domácnosti.
- Pokud zásuvka nevyhovuje zástrčce chladničky, musí být z bezpečnostních důvodů vyměněna výrobcem, servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou.
- Tento spotřebič smí používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud se nacházejí pod dohledem odpovědné osoby nebo pokud byly seznámeny se správným a bezpečným používáním spotřebiče a chápou rizika s tím spojená. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Děti smí provádět čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče pouze pod dohledem odpovědné osoby.

- Napájecí kabel Vaší chladničky byl vybaven speciálně uzemněnou zástrčkou. Tato zástrčka by měla být používána spolu se speciálně uzemněnou 16ampérovou zásuvkou. Pokud se takováto zásuvka ve Vašem domě nenachází, nechte si ji prosím nainstalovat kvalifikovanou osobou.
- Tento spotřebič mohou používat dětistaráší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud se nacházejí pod dohledem odpovědné osoby nebo pokud byly seznámeny s bezpečným a správným používáním spotřebiče a chápou případná rizika s tím spojená. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dohledu odpovědné osoby.
- Děti ve věku od 3 do 8 let smí nakládat a vykládat chladicí spotřebiče. Děti nemají provádět údržbu nebo čištění spotřebiče, velmi malé děti (0 – 3 let) nemají používat spotřebič, malé děti (3 – 8 let) nemají používat spotřebič, pokud jsou bez stálého dozoru, starší děti (8 – 14 let) a lidé s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi mohou používat spotřebiče bezpečně, pokud jsou pod dozorem nebo byli o bezpečném použití spotřebiče náležitě instruováni. Lidé s velice omezenými schopnostmi nemají používat spotřebič, dokud nejsou pod stálým dozorem.
- Poškozený napájecí kabel smí z bezpečnostních důvodů vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo jiná podobně kvalifikovaná osoba.

Aby nedošlo ke kontaminaci jídla, dodržujte prosím následující pokyny:

- Ponechání dvířek v otevřeném stavu po dlouhou dobu může způsobit výrazný nárůst teploty uvnitř oddělení spotřebiče.
- Pravidelně očišťujte povrchy, které přichází do kontaktu s jídlem, a také přístupné odtokové systémy.
- Syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných kontejnerech, aby nedocházelo k jejich kontaktu s jinými potravinami nebo ukápnutí na ně.
- Oddělení pro mražené potraviny označená dvěma hvězdičkami jsou vhodná pro uchovávání předem zmražených potravin, uchovávání nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- Oddělení označená jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodná pro zmrazení čerstvého jídla.
- Pokud chladicí zařízení je ponecháno prázdné po dlouhou dobu, je nutné ho vypnout, rozmrazit, očistit, osušit a ponechat dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

VYSLOUŽILÉ A NEFUNKČNÍ CHLADNIČKY

- Pokud je Vaše stará chladnička vybavena zámek, zničte ho nebo demontujte. V opačném případě by se uvnitř mohly zamknout děti a mohlo by tak dojít k nehodě.
- Vysloužilé chladničky a mrazničky obsahují izolační materiál a chladivo s CFC. Buďte proto při odstraňování vysloužilého spotřebiče opatrní, aby nedošlo ke kontaminaci životního prostředí.
- Informace týkající se likvidace elektrického a elektronického odpadu (WEEE), jeho recyklace a opětovného využití Vám podá místní správa.



POZNÁMKY:

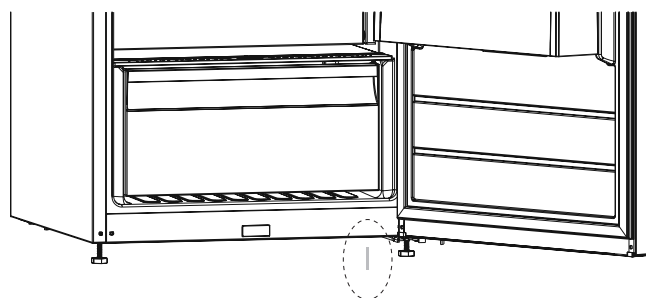
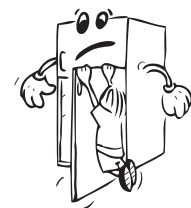
- Před instalací a používáním Vašeho spotřebiče si důkladně přečtěte návod. Neneseme odpovědnost za poškození způsobená nesprávným používáním.
- Dodržujte všechny pokyny uvedené na výrobním štítku spotřebiče a v návodu k obsluze. Uchovejte návod k obsluze na bezpečném místě pro případné použití v budoucnu.
- Spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a lze ho využívat pouze v domácím prostředí a pro určité účely. Není určen ke komerčnímu nebo obecnému využití. Takové použití vede ke ztrátě záruky a naše firma neodpovídá za ztráty vzniklé v důsledku takového použití.
- Spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a je vhodný pouze pro skladování/chlazení potravin. Není určen ke komerčnímu nebo obecnému využití a/nebo skladování jiných látek, než jsou potraviny. Naše firma nenesse odpovědnost za ztráty vzniklé v důsledku použití spotřebiče v rozporu s pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze.

VAROVÁNÍ

- Nepoužívejte vícenásobné zásuvky nebo prodlužovací kabel.
- Nezapojte poškozené, přetržené či staré zástrčky.
- Za kabel nikdy netahejte, neohýbejte ho či ho neničte.



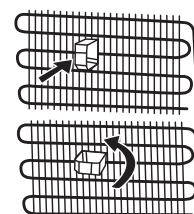
- Nenechávejte děti hrát si s lednicí nebo věšet se na dveře, tento spotřebič je určen pro použití dospělými.
- Nezapojte či nevypojte zástrčku mokřkýma rukama, předejdete tak úrazu elektrickým proudem.
- Do lednice nekládejte výbušný či zápalný materiál.
- Nápoje s vyšším obsahem alkoholu vkládejte do lednice svisle a uzavřené.
- Tělo či vrchní část lednice nepřekrývejte tkaninou. Ovlivňuje to výkon lednice.
- Při stěhování lednice upevněte vybavení tak, aby se nerozbilo.
- Když jsou dvířka mrazničky zavřená, vzniká vakuum. Než ji znovu otevřete, počkejte 1 minutu.
- Tento spotřebič má snadné otevírání dveří. U tohoto spotřebiče může dojít v dané oblasti k vzniku malé kondenzace.



INSTALACE A PROVOZ VAŠÍ CHLADNIČKY

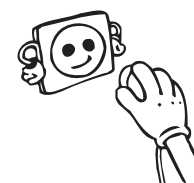
Než uvedete chladničku do provozu, věnujte pozornost následujícím bodům:

- Provozní napětí lednice je 220-240 V na 50 Hz.
- Za škody vzniklé neuzemněnou zásuvkou neneseme odpovědnost.
- Lednici umístěte na místo, kde nebude vystavena přímému slunečnímu záření.
- Spotřebič musí být alespoň 50 cm od zdrojů tepla, jako jsou vařiče, trouby, radiátory a plotny a alespoň 5 cm od elektrických sporáků.
- Lednice nesmí nikdy být používána venku a ponechána na dešti.
- Pokud je lednice umístěna vedle mrazáku, ponechte mezi jednotkami mezeru minimálně 2 cm. Předejdete tak vlhkosti na vnějším povrchu.
- Na lednici nic nepokládejte a lednici umístěte tak, aby bylo nad lednicí místo alespoň 15 cm.
- Nastavitelné přední nohy by měly být nastaveny aby byl spotřebič vyrovnaný a stabilní. Nohy lze nastavit otočením ve směru hodinových ručiček (nebo v opačném směru). Učiňte tak před umístěním potravin do lednice.
- Před prvním použitím lednice všechny části utřete teplou vodou se sodou, poté pláchněte a vysušte. Po vyčištění vraťte všechny části zase zpět do lednice.
- Namontujte plastové rozpěry (část s černými žebry na zadní straně) otočením o 90° tak, jak je ukázáno na obrázku, zabráníte tak tomu, aby se kondenzátor dotýkal stěny.
- Chladnička by měla být umístěna u zdi s volnou vzdáleností 75 mm.



PŘED POUŽITÍM VAŠÍ CHLADNIČKY

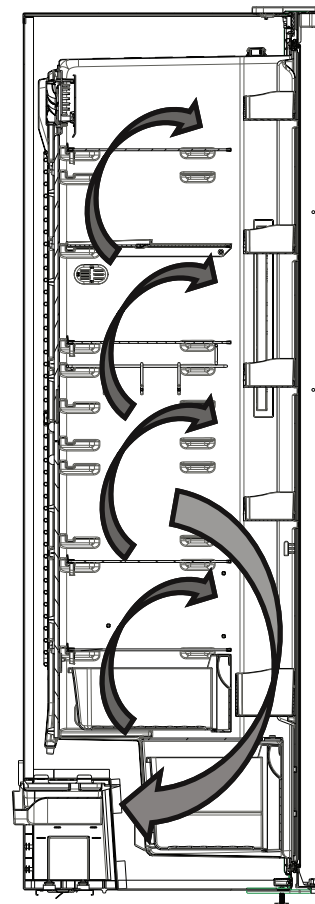
- Před prvním použitím nebo po přepravě nechte chladničku alespoň 3 hodiny ve svislé poloze a teprve poté ji připojte k elektrické síti. V opačném případě může dojít k poškození kondenzátoru.
- Při prvním uvedení chladničky do provozu se může z vnitřního prostoru linout zápach. Tento zápach krátce po zapnutí chladničky zmizí.



INFORMACE O TECHNOLOGII NO-FROST

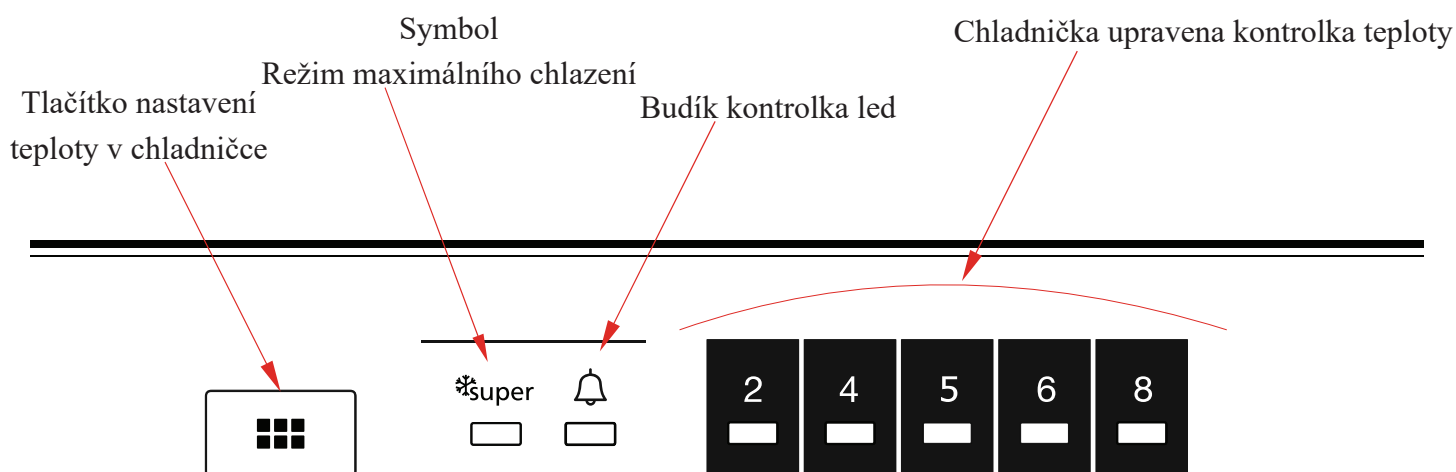
Chladničky No-Frost se od ostatních chladniček liší svým principem fungování.

V normálních chladničkách se objevuje vlhkost, která se do nich dostane otevíráním dveří a z vlhkosti v potravinách. Tato vlhkost způsobuje námrazu v zadní části vedení vzduchu. Chcete-li odmrazit námrazu a led v zadní části vedení vzduchu, musíte pravidelně vypínat chladničku a přeskládat potraviny, které musí zůstat zmražené, do samostatně vychlazeného zásobníku. Situace je u beznámrazových chladniček naprosto jiná. Suchý studený vzduch je vháněn do chladničky rovnoměrně z různých míst pomocí ventilátoru. Chladný vzduch se stejnoměrně rozptýlí mezi poličky, ochlazuje tak rovnoměrně potraviny a brání vzniku vlhkosti a námrazy. Kromě spousty úložného prostoru a moderního vzhledu se vám beznámrazová chladnička také bude snadněji používat.



ČÁST 2. INFORMACE O POUŽITÍ

OVLÁDACÍ PANEL



Tlačítko nastavení teploty v chladničce

Toto tlačítko umožní provést nastavení teploty v chladničce. Stiskněte toto tlačítko a nastavte hodnoty teploty v chladničce. Toto tlačítko použijte také k aktivaci režimu maximálního chlazení.

Kontrolka alarmu

V případě problémů s chladničkou se rozsvítí červená kontrolka alarmu.

Osvětlení (je-li k dispozici)

Když je produkt poprvé zapojen do sítě, vnitřní osvětlení se může kvůli testům otevírání opozdit o 1 minutu.

Režim maximálního chlazení

Kdy ho lze použít?

- Při chlazení velkého množství jídla.
- Při rychlém chlazení jídla.
- Při rychlém chlazení potravin.
- Při dlouhodobém skladování sezónních potravin.

Jak ho používat?

- Stiskněte tlačítko nastavení teploty, dokud se nerozsvítí kontrolka maximálního chlazení.
- Během tohoto režimu se rozsvítí kontrolka maximálního chlazení.
- Pro optimální výkon přístroj a maximální kapacitu chladničky přepněte zařízení do režimu maximálního chlazení 6 hodin před tím, než do ní uložíte čerstvé potraviny.

Během tohoto režimu:

Pokud stisknete tlačítko nastavení teploty, režim se zruší a nastavení se obnoví od 2.



POZNÁMKA:

Režim „Maximálního chlazení“ se automaticky zruší po 6 hodinách, nebo jakmile teplota v mrazničce klesne pod 2°C.

NASTAVENÍ TEPLoty V CHLADNIČCE

- Původní teplota na displeji je 5°C.
- Tlačítko chladničky stiskněte jednou.
- Při každém stisknutí tlačítka se teplota zvýší. (2°C, 4°C, 5°C, 6°C, 8°C, maximální chlazení)
- Pokud stisknete tlačítko nastavení chladničky, dokud se na displeji zobrazí symbol chladničky a během následujících 3 sekund nestisknete žádné jiné tlačítko, Rozbliká se kontrolka maximálního chlazení.
- Pokud budete tlačítko dál držet, restartuje se na poslední hodnotu.

VAROVÁNÍ OHLEDNĚ NASTAVENÍ TEPLoty

- Nedoporučujeme používat chladničku, pokud teplota okolí klesne pod 10 °C, neboť její provoz by za takovýchto podmínek nebyl efektivní.
- Než dokončíte nastavení, nepřecházejte k jinému nastavení.
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dveří a množstvím potravin uložených v chladničce.
- Vaše chladnička musí být provozována 24 hodin v dané okolní teplotě bez přerušení, aby došlo k naprostému vychlazení.
- Dveře chladničky neotevírejte často a v tuto dobu do ní nekládejte příliš velké množství potravin.
- Funkce 5 minutové prodlevy slouží k tomu, aby se předešlo poškození kompresoru chladničky, když odpojíte zástrčku a potom ji znovu zapojíte nebo když dojde k výpadku napájení. Vaše chladnička začne fungovat normálně po 5 minutách.
- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučujeme spuštění vaší chladničky mimo uvedené limity, aby bylo možné dosáhnout efektivního chlazení.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí 16°C - 38°C.

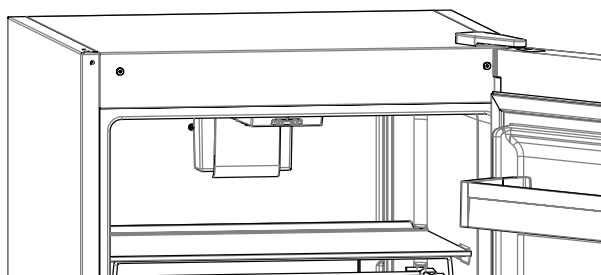
Klimatická třída a význam:

T (tropická): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.

ST (subtropická): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.

N (normální): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.

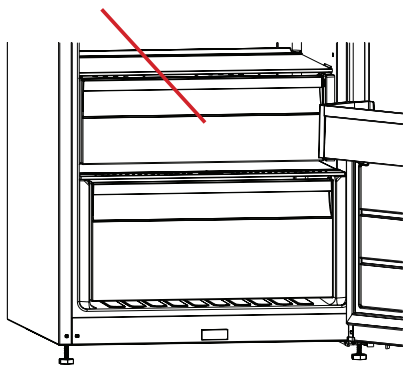
SN (subnormální): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.



Je-li jako součást produktu k dispozici turbo ventilátor

Při skladování jídla neblokujte otvory pro přívod a odvod vzduchu, v opačném případě dojde k zablokování cirkulace vzduchu.

Poličky -chiller



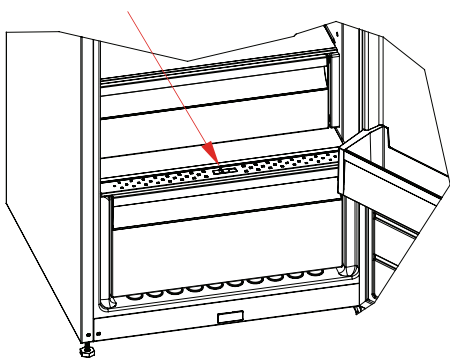
Uchování potravin v chilleru místo v mrazničce umožní, aby si potraviny zachovaly svoji čerstvost a chuť ještě déle než na čerstvém vzduchu. Když se zásuvka chilleru zašpiní, vyjměte ji a umyjte.

(Voda mrzne při 0 °C, ale potraviny obsahující sůl nebo cukr mrznou při nižší teplotě.)

Lidé chiller používají ke skladování čerstvých ryb, rýže, atd....

Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit nebo zásobníky na led, v kterých chcete připravit led.

Možnost čerstvosti



Ovladač vlhkosti v uzavřené pozici umožní delší skladování čerstvého ovoce a zeleniny.

V případě, že je zásobník na zeleninu úplně plný, lze otevřít kolečko před zásobníkem. Když ho otevřete, bude se kontrolovat teplota a vlhkost vzduchu v crisperu a potraviny vydrží déle.

Pokud na skleněné policice uvidíte kondenzaci, nastavte ovládání vlhkosti do otevřené pozice.

Vizuální a textové popisy na části s příslušenstvím se mohou lišit podle modelu vašeho spotřebiče.

ČÁST 3. ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI

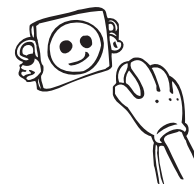
Prostor chladničky se používá ke skladování čerstvých potravin po dobu několika dnů.

- Potraviny nekládejte tak, aby byly v přímém kontaktu se zadní stěnou prostoru chladničky. Okolo potravin nechte určitý prostor, abyste tak umožnili cirkulaci vzduchu.
- Nevkládejte do chladničky horké potraviny nebo nápoje.
- Potraviny vždy skladujte v uzavřených nádobách nebo zabalené.
- Abyste snížili vlhkost a následnou tvorbu námrazy, nikdy neumísťujte kapaliny do neutěsněných nádob.
- Maso všech typů, zabalené do sáčků, se doporučuje vložit na skleněnou policičku nad zásuvkou na zeleninu, kde je vzduch chladnější.
- Ovoce a zeleninu můžete vkládat do crisperu nezabalené.
- Abyste předešli úniku chladného vzduchu, neotevírejte dveře příliš často a nenechávejte je dlouho otevřené.

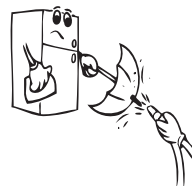
POTRAVINY	DÉLKA SKLADOVÁNÍ	V KTERÉ ČÁSTI CHLADNIČKY SKLADOVAT
Ovoce a zelenina	1 týden	Do zásuvky crisper (bez obalu)
Maso a ryby	2-3 dny	Zakryté plastovou fólií nebo sáčky nebo v boxu na maso (na skleněné policičce)
Čerstvý sýr	3-4 dny	Ve speciální policičce ve dveřích
Máslo a margarín	1 týden	Ve speciální policičce ve dveřích
Produkty v lahvích, mléko a jogurt	Do expirace doporučené výrobcem	Ve speciální policičce ve dveřích
Vejce	1 měsíc	V zásobníku na vajíčka
Vařené potraviny	—	Všechny policičky

ČÁST 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

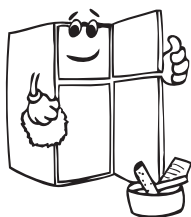
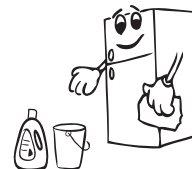
Před přistoupením k čištění nejprve odpojte chladničku od napájení vytažením zástrčky napájecího kabelu ze zásuvky.



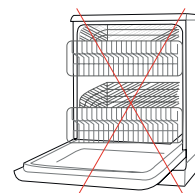
Je zakázáno čistit chladničku nalitím vody do vnitřního prostoru.



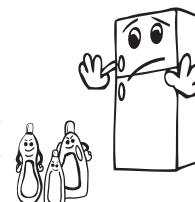
Vnitřní a vnější povrch spotřebiče lze otřít měkkým hadříkem (nebo houbičkou) namočeným do teplé vody s trochou prostředku na mytí nádobí.



Jednotlivé komponenty vyjímajte ze spotřebiče postupně a umyjte je ve vodě s trochou prostředku na mytí nádobí. Tyto komponenty nelze mýt v myčce nádobí.



Nepoužívejte abrazivní prostředky, saponáty ani mýdla. Po umytí vše opláchněte čistou vodou a důkladně vysušte. Po ukončení čištění připojte spotřebič k napájení zasunutím zástrčky suchou rukou do zásuvky.



Kondenzátor (černý prvek na zadní straně ledničky) je třeba čistit pomocí měkkého kartáče minimálně jednou ročně. Tímto způsobem umožníte chladničce pracovat efektivněji a s menší spotřebou energie.

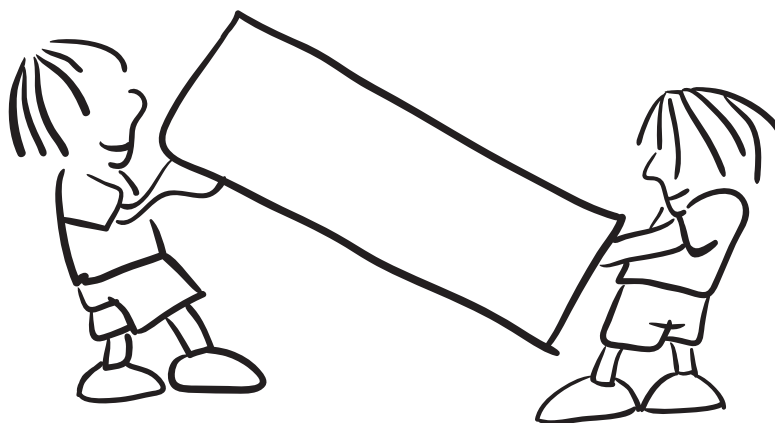
NAPÁJENÍ MUSÍ BÝT VŽDY ODPOJENO.

VÝMĚNA LED OSVĚTLENÍ

Pokud je chladnička vybavena LED osvětlením, kontaktuje zákaznický servis, neboť takovouto výměnu smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

ČÁST 5. PŘEPRAVA A ZMĚNA MÍSTA INSTALACE

- Originální obal a polystyrénovou pěnu si můžete uschovat pro případnou přepravu spotřebiče v budoucnu (volitelné).
- V případě opětovné přepravy použijte silný obal, popruhy nebo silné provazy a postupujte v souladu s pokyny pro přepravu uvedenými na originálním přepravním obalu.
- Vyjměte veškeré pohyblivé příslušenství (police, přihrádky na ovoce a zeleninu apod.) nebo upevněte uvnitř spotřebiče tak, aby se během přemísťování a přepravy nemohlo pohybovat.



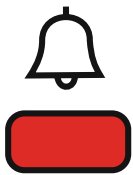
Chladničku vždy přepravujte ve svislé poloze.

ZMĚNA OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK

- Nelze změnit směr otevírání dvířek chladničky, pokud je madlo připevněno k čelní straně těchto dvířek.
- Směr otevírání dvířek lze změnit u pouze u modelů, které nejsou vybaveny madly.
- Pokud lze změnit směr otevírání dvířek Vaší chladničky, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis, který provede změnu směru jejich otevírání.

ČÁST 6. NEŽ KONTAKTUJETE ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Důvody nesprávného fungování chladničky mohou být triviální, proto než budete kontaktovat servis zkontrolujte následující. Můžete si tak ušetřit čas i peníze.

LED KONTROLKA ALARMU ZAPNUTÁ	TYP CHYBY	PROČ	CO DĚLAT
	Upozornění na chybu	Některé části jsou mimo provoz nebo došlo k selhání chladicího procesu	Zkontrolujte, zda nejsou otevřené dveře. Pokud dveře otevřené nejsou, kontaktujte co nejdříve servisní středisko.

Co dělat, když Váš spotřebič nepracuje:

Zkontrolujte, zda:

- Nedošlo k výpadku napájení.
- Není vypnutý hlavní jistič v domě/bytě.
- Zásuvka je funkční. Připojte k této zásuvce jiný spotřebič, o kterém spolehlivě víte, že funguje.

Co dělat, když Váš spotřebič nepracuje správně.

Zkontrolujte, zda:

- Spotřebič není zbytečně zatěžován.
- Termostat není nastaven do polohy "1" (pokud ano, pak ho nastavte otočným voličem do příslušné polohy).
- Dvířka jsou důkladně zavřená.
- Na kondenzátoru není usazený prach.
- Byla ponechána dostatečná mezera mezi spotřebičem a stěnou.

Pokud spotřebič vydává hluk:

Normální hluk: Hluk kompresoru

- Normální hluk motoru. Tento hluk znamená, že kompresor normálně pracuje.
- Kompresor může hlučet intenzivněji krátce po zapnutí.

Krátké praskání: Tento zvuk zaslechnete když termostat zapne a vypne kompresor.

Zvuk kompresoru: Normální zvuk motoru. Tento hluk znamená, že kompresor funguje normálně. Kompresor může způsobit větší hluk po kratší dobu po svém spuštění.

Zvuk bublání: Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubicích systému.

Zvuk tekoucí vody: Normální zvuk tekoucí vody odtékající do výparníku během odmrazování. Tento zvuk lze zaslechnout během odmrazování.

Zvuk proudění vzduchu: Normální zvuk ventilátoru. Chladnička vydává tento zvuk při normálním provozu, v důsledku cirkulace vzduchu.

Pokud jsou hrany chladničky, které jsou v kontaktu s dveřmi, horké: Zejména v létě (teplém počasí), se mohou povrchy spojů během provozu kompresoru zahřát, to je normální.

Pokud se v chladničce vytvoří vlhkost:

- Jsou všechny potraviny řádně zabalené? Byly nádoby před vložením do chladničky řádně osušeny?
- Otvíráte chladničku často? Při otevření dveří se vlivem okolní vlhkosti zvýší vlhkost v chladničce. Vlhkost roste při častějším otvírání dveří, zejména je-li vlhkost v místnosti vysoká.

Pokud se dveře řádně neotvírají a nezavírají:

- Brání zavření dveří obaly potravin?
- Byly správně umístěny poličky, zásuvky a příslušenství ve dveřích chladničky?
- Jsou spoje dveří opotřebované nebo poškozené?
- Je chladnička na rovném povrchu?

DOPORUČENÍ

Pro úplné vypnutí zařízení odpojte od přívodu el. energie (při čištění a pokud zůstanou dveře otevřené).

TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

1. Umístěte přístroj do studené, řádně větrané místnosti, nikoli na přímé slunce ani do blízkosti zdrojů tepla (topení, vařič atd.). V takovém případě použijte izolační desku.
2. Nechte teplé potraviny a nápoje vychladnout vně přístroje.
3. Pokud do přístroje umístíte nápoje a zbylé potraviny, musí být přikryty. Jinak se v přístroji zvýší vlhkost. Provozní doba se tudíž zvýší. Přikrytí nápojů a potravin také zachová chuť a vůni.
4. Pokud vkládáte nápoje a potraviny do přístroje, nechte dveře otevřené na co nejkratší dobu.
5. Udržujte kryty přihrádek rozlišných teplot zavřené. (přihrádky na čertsvou zeleninu, chladič, atd.)
6. Těsnění dveří musí být čisté a pružné. V případě opotřebení, je-li těsnění odnímatelné, vyměňte ho. Pokud těsnění není odnímatelné, musíte vyměnit dvířka.

- Instalaci a opravy musí vždy provádět autorizovaný servisní zástupce, aby se zabránilo možným rizikům.
- Výrobce neodpovídá za škody, které mohou vzniknout při postupech prováděných neoprávněnými osobami.
- Opravy smí provádět pouze technik. Pokud je nutné vyměnit součást, ujistěte se, že jsou použity pouze originální náhradní díly.
- Nesprávné opravy nebo použití neoriginálních náhradních dílů mohou způsobit značné škody a vystavit uživatele značnému riziku.
- Kontaktní informace zákaznického servisu najdete na zadní straně tohoto dokumentu.
- Originální náhradní díly vztahující se k funkci podle příslušné objednávky ekodesignu lze získat od zákaznického servisu po dobu nejméně 10 let ode dne, kdy byl váš spotřebič uveden na trh v Evropském hospodářském prostoru.

Služby zákazníkům

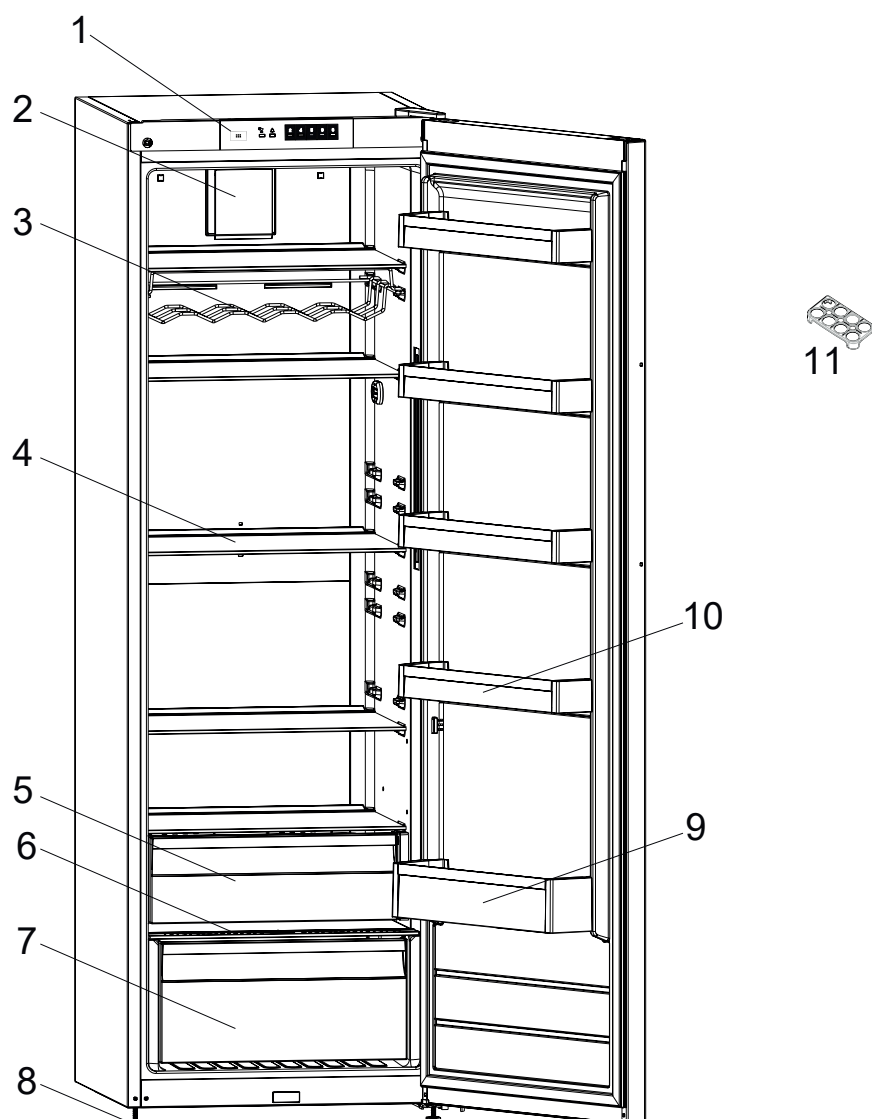
PL: +48 22 243 70 00

Po 7:00 - 17:00

Út-Pá 9:00 - 17:00

kontakt@kernau.com

ČÁST 7. ČÁSTI A SOUČÁSTI ZAŘÍZENÍ



Tato prezentace je pouze informativní a týká se součástí spotřebiče. Části se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

- | | |
|---|---|
| 1) Ovládací panel | 7) Kryt spodní přihrádky na čerstvou zeleninu |
| 2) Turbo ventilátor | 8) Spodní přihrádky na čerstvou zeleninu |
| 3) Držák na víno | 9) Nastavitelná nožička |
| 4) Poličky do chladničky | 10) Přihrádka na lahve |
| 5) Nastavitelná Skleněná Polička* | 11) Poličky ve dveřích |
| 6) Horní přihrádka na čerstvou zeleninu | 12) Držák vajec |

*U některých modelů

Oddělení pro čerstvé potraviny (Chladnička): Nejeftektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladničky a rovnoměrném umístění polic, zatímco pozice košíků na dvířkách chladničky spotřebu energie neovlivňuje.

**БРОШУРА ПО ВИКОРИСТАННЮ
ХОЛОДИЛЬНИК БЕЗ РОЗМОРОЖУВАННЯ
KFR 18262.1 W**



www.kernau.com

ЗМІСТ

ЧАСТИНА 1. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ	54
ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ	54
СТАРІ ТА НЕСПРАВНІ ХОЛОДИЛЬНИКИ	56
ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	56
ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКА	57
ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ХОЛОДИЛЬНИКА	58
ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ТЕХНОЛОГІЇ СУХОГО ЗАМОРОЖУВАННЯ NO-FROST	58
ЧАСТИНА 2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКОРИСТАННЯ	59
ДИСПЛЕЙ ТА ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ	59
НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ХОЛОДИЛЬНИКА	60
ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ	60
ЧАСТИНА 3. РОЗТАШУВАННЯ ПРОДУКТІВ У ПРИСТРОЇ	62
ЧАСТИНА 4. ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ	63
ЗАМІНА LED-ОСВІТЛЕННЯ	63
ЧАСТИНА 5. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗМІНА МІСЦЯ РОЗТАШУВАННЯ	64
ПЕРЕСТАВЛЕННЯ ДВЕРЦЯТ	64
ЧАСТИНА 6. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО ЦЕНТРУ ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ	65
ПОРАДИ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕНЕРГІЇ	66
ЧАСТИНА 7. ЧАСТИНИ ТА ВІДСІКИ ПРИСТРОЮ	67

ЧАСТИНА 1. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Слідкуйте за тим, щоб у вентиляційних отворах корпусу та внутрішній конструкції не було сторонніх предметів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не застосовуйте механічні пристрої та інші засоби для прискорення процесу розморожування окрім тих, які рекомендує виробник.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте електричні прилади у відсіках для зберігання харчових продуктів, окрім рекомендованих виробником пристрою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте пошкодження холодильного контуру.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути небезпеки через нестійкість пристрою, він має бути встановлений у відповідності з інструкціями.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Розміщуючи прилад, не допускайте заземлення або пошкодження шнуру живлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не розташовуйте багатомісні розетки або переносні джерела живлення з заднього боку приладу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не користуйтеся перехідниками.



Символ ISO 7010 W021

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ризик пожежі / легкозаймисті матеріали

- Якщо у приладі використовується холодильний агент R600a (це можна дізнатися з інформації на етикетці на холодильнику), необхідно дотримуватися обережності під час транспортування та монтажу, щоб уникнути пошкодження деталей приладу, що містять холодильний агент. Хоча R600a є екологічно безпечним природним газом, він є вибухонебезпечним, і в разі його витікання через пошкодження деталей холодильного контуру слід не допускати використання відкритого полум'я або джерел тепла поблизу холодильника та провітрити приміщення, в якому розташовано прилад, протягом кількох хвилин.
- Під час перенесення та розташування холодильника необхідно слідкувати за тим, щоб не пошкодити холодильний контур.
- Не зберігайте в цьому пристрої вибухові речовини, такі як аерозольні балони з горючим паливом.
- Цей пристрій призначений лише для домашнього використання.
- Якщо штепсель холодильника не підходить до розетки, його повинен замінити виробник, його агент з обслуговування або спеціаліст аналогічної кваліфікації, щоб уникнути небезпеки.
- Цей прилад не призначено для використання людьми (включаючи дітей) із обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також тими, які мають недостатній досвід та знання, окрім тих випадків, коли вони користуються приладом під наглядом або керівництвом особи, яка відповідає за їхню безпеку.

- Слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з приладом. До шнура живлення цього холодильника був приєднаний спеціальний штепсель із заземленням. Цей штепсель можна вмикати лише у заземлену розетку, обладнану плавким запобіжником щонайменше на 16 амперів.
- Якщо у вашому будинку немає такої розетки, зверніться до уповноваженого електрика для встановлення такої. Цей прилад можуть використовувати діти старші 8 років та особи зі зниженими фізичними, сенсорними та ментальними можливостями або котрим бракує досвіду та знань, якщо їм забезпечено нагляд та інструкції щодо безпечного користування приладом і якщо вони розуміють можливу небезпеку. Діти не повинні бавитися з приладом. Чищення та обслуговування не повинні робити діти без нагляду.
- Дітям від 3 до 8 років дозволяється завантажувати та розвантажувати холодильник. Не передбачено виконання дітьми будь-яких операцій з очистки або обслуговування приладу, не передбачено використання приладу дітьми у ранньому віці (від 0 до 3 років), діти молодшого віку (від 3 до 8 років) можуть користуватися приладом під постійним наглядом дорослих, діти старшого віку (від 8 до 14 років), а також люди з фізичними вадами можуть безпечно користуватись пристроєм під належним доглядом або після детальних роз'яснень щодо умов користування приладом. Не передбачено використання приладу людьми з важкими фізичними вадами без постійного нагляду.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, то, щоб запобігти враженню електричним струмом, його повинен замінити виробник, його технічний представник або спеціаліст аналогічної кваліфікації.
- Цей прилад не призначено для використання на висоті понад 2000 м над рівнем моря.

Щоб уникнути забруднення їжі дотримуйтесь наступних інструкцій:

- Відкривання дверей упродовж тривалого проміжку часу може призвести до суттєвого підвищення температури у відділеннях приладу.
- Виконуйте регулярну очистку поверхонь, що вступають у контакт з їжею, а також доступних для очищення систем зливу.
- Зберігайте сире м'ясо або рибу у спеціальних контейнерах холодильника, щоб запобігти їх контакту або потрапляння крапель на інші продукти.
- Морозильні камери, позначені двома зірочками призначені для зберігання попередньо заморожених продуктів, зберігання або виготовлення морозива чи кубиків льоду.
- Морозильні камери, позначені однією, двома або трьома зірочками не призначені для заморожування свіжих продуктів.
- У разі, якщо холодильник лишається пустим на протязі тривалого часу, розморозьте, помийте та висушіть прилад і лишіть двері відчиненими, щоб запобігти утворенню плісняви всередині приладу.

СТАРІ ТА НЕСПРАВНІ ХОЛОДИЛЬНИКИ



- Якщо у старому холодильнику є замок для блокування дверей, слід зняти або вивести з ладу замок перед викиданням холодильника, щоб уникнути нещасного випадку, в разі якщо дитина потрапить у пастку, замкнувши себе всередині приладу.
- Старі холодильники містять ізоляційний матеріал та холодильний агент, до складу якого входить ХФВ. Тому, викидаючи старий холодильник, дбайте про те, щоб не зашкодити довкіллю.
- З усіх питань стосовно утилізації відпрацьованого електричного та електронного устаткування (Директива WEEE) в частині, що стосується повторного використання, переробки та відновлення, звертайтеся до місцевих органів влади.

ПРИМІТКИ:

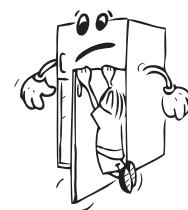
- Уважно прочитайте цей посібник перед встановленням та використанням приладу. Виробник не несе відповідальності за збитки, що сталися через неналежне використання приладу.
- Дотримуйтеся всіх інструкцій, наведених на приладі та в посібнику, та зберігайте цей посібник в надійному місці, щоб мати змогу звернутися до нього в майбутньому для вирішення можливих проблем.
- Цей прилад призначений для побутового використання. Він може використовуватися лише в домашньому господарстві та за своїм призначенням. Він не призначений для комерційного чи загального користування. Таке використання призведе до скасування гарантії на прилад, і компанія-виробник не нестиме відповідальності за можливі збитки.
- Цей прилад призначений для побутового використання і придатний лише для охолодження та зберігання продуктів харчування. Він не призначений для комерційного чи загального користування та/або зберігання речовин, відмінних від продуктів харчування. Компанія-виробник не несе відповідальності за збитки, що можуть статися через неналежне використання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

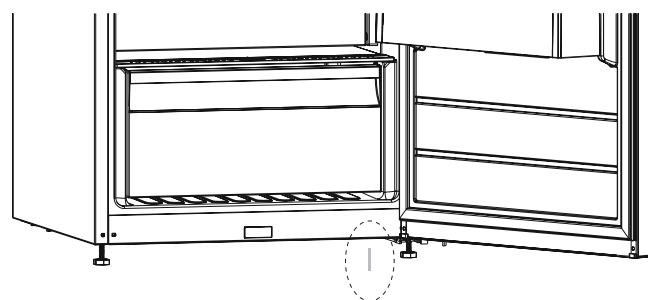
- Не підключайте холодильник до електромережі мережі за допомогою подовжувача.
- Не підключайте пошкоджені, розірвані або старі шнури.
- Не тягніть, не перекручуйте та не згинайте шнур.



- Цей прилад зроблений для використання дорослими. Ні в якому разі не дозволяйте дітям повисати на дверцятах.
- Не торкайтеся шнура живлення / штепселя мокрими руками, оскільки це може призвести до короткого замикання або ураження електричним струмом.
- Не кладіть скляні пляшки або банки з напоями у відділення для приготування льоду, тому що вони можуть тріснути через замерзання вмісту.



- Не розміщуйте вибухові або займісті матеріали у холодильнику. Пляшки з напоями з високим вмістом алкоголю ставте в холодильник вертикально, переконавшись, що вони щільно закриті.
- Не торкайтеся до льоду під час його виймання з відділення для приготування льоду. Лід може спричинити обмороження і/або порізи.
- Не торкайтеся заморожених продуктів вологими руками. Не вживайте в їжу морозиво та кубики льоду, щойно вийняті з відділення для приготування льоду.
- Після розморожування не заморожуйте продукти повторно. Це може стати причиною проблем зі здоров'ям, наприклад, харчового отруєння.
- Не накривайте тканиною корпус або верхню частину холодильника. Це впливає на ефективність роботи холодильника.
- Закріпіть аксесуари в холодильнику під час його транспортування, щоб запобігти їх пошкодженню.
- Коли дверцята холодильника камери зачинені, утворюється вакуум. Зачекайте 1 хвилину, щоб відчинити їх ще раз.
- Ця програма є необов'язковою для легшого відкривання дверцят. З її допомогою навколо цієї зони утворюється невелика кількість конденсату, тож ви можете з легкістю їх відчинити.



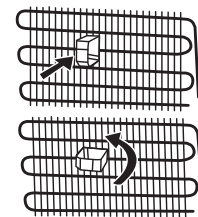
ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

Перед використанням холодильника слід звернути увагу на викладену нижче інформацію.

- Робоча напруга холодильника становить 220–240 В, 50 Гц.
- Перед використанням холодильника, зверніться в найближчу авторизовану сервісну службу для отримання допомоги при монтажі, експлуатації та використанні вашого холодильника.
- Наша компанія не несе відповідальності за шкоду, яку може бути заподіяно внаслідок встановлення холодильника без заземлення.
- Помістіть холодильник у місці, де на нього не будуть падати прямі сонячні промені.
- Холодильник повинен знаходитися на відстані не менше 50 см від джерел тепла, як-от газових печей, плит і радіаторів, і на відстані не менше 5 см від електричних печей.
- Холодильник не повинен використовуватися на відкритому повітрі чи залишатися під дощем.
- Якщо холодильник розташовується поруч із камерою глибокого заморожування, між ними необхідно залишити відстань не менше 2 см для запобігання конденсації вологи на зовнішній поверхні.
- Не ставте на прилад зверху важкі речі.
- Не кладіть нічого на холодильник. Розташовуйте холодильник, забезпечуючи над ним вільний простір не менше 15 см.

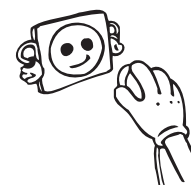


- Розміщуючи холодильник біля кухонних меблів, залиште відстань не менше 2 см між холодильником та меблями.
- Встановіть на місце пластикову направляючу з поворотом на 90°, щоб запобігти контакту стіни з конденсатором (чорна деталь з лопатями ззаду).
- Холодильник повинен бути встановлений таким чином, щоб відстань від стіни не перевищувала 75 мм.
- Слід відрегулювати висоту передніх ніжок, щоб забезпечити стійку та надійну роботу холодильника. Це можна зробити, повертаючи регульовані опори за годинниковою стрілкою або проти неї. Рекомендуємо зробити це до розміщення продуктів в холодильник.
- Перед початком використання холодильника промийте всі його частини теплою водою з додаванням чайної ложки соди, потім сполосніть чистою водою та витріть насухо. Після очищення встановіть всі частини холодильника на місця.



ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ХОЛОДИЛЬНИКА

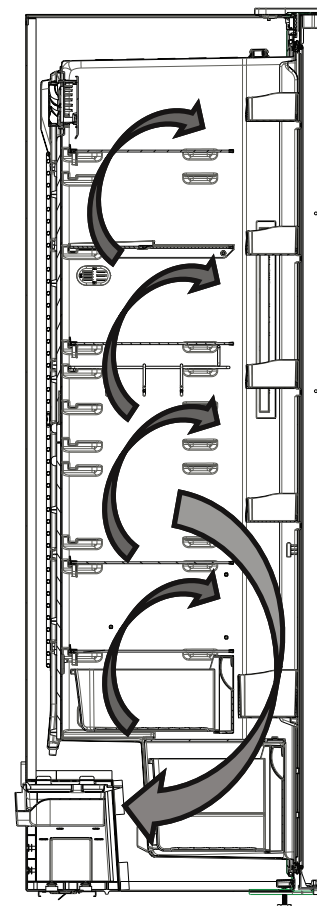
- Перед першим вмиканням холодильника або після транспортування для забезпечення ефективної роботи лишіть холодильник у вертикальному положенні протягом 3 годин. Після цього його можна вмикати в розетку. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження компресора.
- При першому увімкненні холодильника може з'явитися сторонній запах. Запах зникне, коли розпочнеться охолодження.



ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ТЕХНОЛОГІЇ СУХОГО ЗАМОРОЖУВАННЯ NO-FROST

Холодильники No-Frost відрізняються за принципом роботи від інших холодильників зі статичною системою охолодження.

У звичайних холодильниках волога, що потрапляє у прилад під час відкривання дверей, а також волога, що міститься у продуктах харчування, призводить до намерзання на задній стінці повітропроводу холодильника. Для видалення інею та льоду з задньої стінки повітропроводу потрібно періодично вимикати холодильник, виймати з нього продукти, які потрібно зберігати при постійній температурі, і окремо охолоджувати їх. Ситуація в холодильниках No-Frost цілком інша. Сухе і холодне повітря нагнітається вентилятором у холодильне відділення однорідно і рівномірно з кількох точок. Холодне повітря рівномірно розподіляється між полицями і забезпечує однакове і рівномірне охолодження продуктів, запобігаючи виникненню вологості та замерзання. Таким чином, холодильники No-Frost, окрім великого об'єму та сучасного дизайну, відрізняються простотою в користуванні.



ЧАСТИНА 2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКОРИСТАННЯ

ДИСПЛЕЙ ТА ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



Кнопка для встановлення температури в холодильнику

Ця кнопка дозволяє встановлювати температуру в холодильнику. Натисніть цю кнопку, щоб встановити температуру в холодильному відділенні. Також ця кнопка використовується для активації режиму швидкого охолодження.

Світлодіодний індикатор сигналу тривоги

Якщо в холодильнику виникнуть проблеми, сигнальний індикатор стане червоним.

Освітлення (якщо передбачене)

Під час першого підключення приладу до мережі живлення, внутрішнє освітлення може вмикатися із затримкою на 1 хвилину через тестування.

Режим швидкого охолодження

Коли ним користуватися?

- Для охолодження великої кількості їжі.
- Для охолодження готових продуктів.
- Для швидкого охолодження продуктів.
- Для довгострокового зберігання сезонних продуктів.

Як користуватися ?

- Натисніть і утримуйте кнопку встановлення температури, доки загориться індикатор режиму швидкого охолодження.
- В цьому режимі горітиме індикатор швидкого охолодження.
- Для оптимальної роботи приладу та досягнення максимальної потужності охолодження, увімкніть режим швидкого охолодження за 6 годин до розміщення свіжих продуктів.

У цьому режимі:

Якщо натиснути кнопку встановлення температури, режим буде скасовано, а налаштування буде відновлено з 2.

ПРИМІТКА:

Режим „Швидкого охолодження” буде автоматично скасовано через 6 годин або коли датчик температури охолодження знизиться до 2 °С.

НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ХОЛОДИЛЬНИКА

- Початкове значення температури на індикаторі холодильника — 5 °С.
- Натисніть кнопку налаштування холодильника один раз.
- Кожного разу, коли ви натискаєте кнопку налаштування температури, вона збільшується. (2 °С, 4 °С, 5 °С, 6 °С, 8 °С, швидке охолодження)
- Якщо натиснути кнопку налаштування холодильника, доки на холодильнику не з'явиться символ швидкого.
- Заморожування, не натискаючи жодної кнопки протягом наступних 3 секунд.
- Режим швидкого охолодження почне блимати.
- Якщо продовжити натискання кнопки, значення температури повернеться до попереднього значення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

- У разі збою електроживлення обрані налаштування температури не буде скасовано.
- Не переходьте до іншого налаштування, не завершивши попереднє.
- Температуру слід налаштовувати з урахуванням частоти відкривання дверцят та кількості продуктів у холодильнику.
- Під час першого вмикання приладу для належного охолодження холодильник має безперервно працювати протягом 24 годин, для охолодження до потрібної температури.
- Протягом 24 годин не відкривайте дверцята і не перевантажуйте холодильник.
- Якщо прилад був вимкнений або відключений від електромережі, слід зачекати не менше 5 хвилин перед вмиканням або повторним вмиканням, щоб не пошкодити компресор.
- Ваш холодильник призначений для функціонування при певних інтервалах температур навколишнього середовища, позначених в технічних умовах, відповідно до класу кліматичних умов. Ця інформація зазначена на інформаційній етикетці. Ми не рекомендуємо використовувати холодильник в температурному режимі, параметри якого виходять за межі визначеного діапазону.

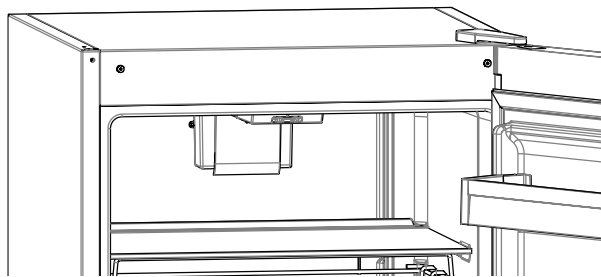
Клас кліматичних умов та значення:

T (тропічний): Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 16 до 43 °С.

ST (субтропічний): Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 16 до 38 °С.

N (помірний): Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 16 до 32 °С.

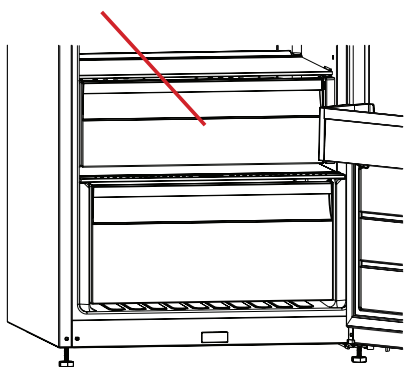
SN (помірний розширений): Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 10 до 32 °С.



Турбовентилятор (якщо є)

Не блокуйте вхідні та вихідні повітряні отвори при зберіганні продуктів, інакше повітряна циркуляція, що забезпечується турбовентилятором, буде порушена.

Полиця відсіку охолодження (У деяких моделях)



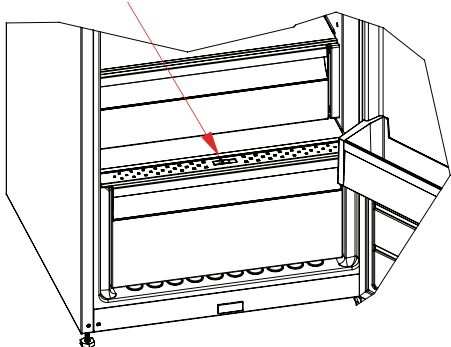
На відміну від холодильної чи морозильної камери, відсік охолодження дозволяє довше зберегти свіжість, аромат і зовнішній вигляд продуктів. Якщо лоток відсіку охолодження забрудниться, його слід зняти і вимити водою.

(Вода замерзає при 0 °С, але продукти, які містять сіль чи цукор, замерзають при нижчих температурах.)

Як правило, у відсіку охолодження зберігають свіжу рибу, рис, тощо.

У нього не слід класти продукти, які потрібно заморозити, чи лотки для приготування льоду.

Регулятор вологості (У деяких моделях)



У закритому положенні регулятор вологості дозволяє довше зберігати свіжі овочі та фрукти. Якщо контейнер для овочів заповнено, поворотний регулятор свіжості на його передній стінці слід відкрити. Завдяки цьому повітря в контейнері для овочів і вологість контролюється, і термін зберігання продуктів збільшується. Якщо на скляній полиці з'являється конденсат, регулятор вологості необхідно відкрити.

Всі згадані або відображені аксесуари можуть відрізнятися залежно від моделі.

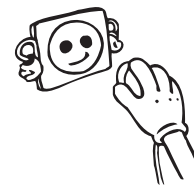
ЧАСТИНА 3. РОЗТАШУВАННЯ ПРОДУКТІВ У ПРИСТРОЇ

- У нормальних умовах експлуатації в холодильній камері достатньо встановити температуру 4°C.
- Щоб зменшити вологість і пов'язане з нею утворення інею, ні в якому разі не ставте в холодильник рідини у незакритих місткостях. Іній швидше осідає в найхолодніших частинах випарника, і з часом холодильник доведеться частіше розморозувати.
- Ні в якому разі не слід класти в холодильну камеру теплі продукти. Теплі продукти слід охолодити при кімнатній температурі. Продукти в холодильній камері слід розміщувати таким чином, щоб у ній була достатня циркуляція повітря.
- Жодні предмети не мають доторкатися до задньої стінки: це викликатиме замерзання, і упакування може примерзнути до задньої стінки. Не відчиняйте холодильник надто часто.
- М'ясо і чищену рибу (в упакуванні чи на пластикових дошках), які передбачається використати протягом 1-2 днів, слід класти в нижній частині холодильника (над контейнером для овочів) — це найхолодніша частина, в якій підтримуються найліпші умови для зберігання цих продуктів.
- Овочі та фрукти можна класти в контейнер для овочів без упакування.
- Нижче наведені деякі рекомендації щодо розміщення та зберігання продуктів у холодильному відділенні.
- За нормальних умов експлуатації буде достатньо відрегулювати налаштування температури вашого холодильника на +4 °C.
- Температура у холодильному відділенні має бути в межах 0-8 °C, свіжі продукти за температури нижче 0 ° C обмерзають і загнивають, а за температур вище 8 ° C збільшується бактеріальне навантаження, що спричиняє псування продуктів.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти, зачекайте, поки їх температура не зменшиться до температури навколишнього повітря. Гарячі продукти збільшують температуру всередині холодильника, що може спричинити харчові отруєння та небажане псування їжі.
- М'ясо, рибу тощо слід зберігати в холодильному відділенні для їжі, а у відділенні для овочів (якщо таке є) слід зберігати овочі.
- Щоб запобігти перехресному забрудненню, м'ясні продукти не слід зберігати разом з овочами та фруктами.
- Для запобігання потраплянню вологи та запахів, харчові продукти слід зберігати у холодильнику в закритих контейнерах або накритими.

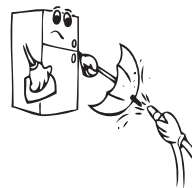
ПРОДУКТИ	ТЕРМІН ЗБЕРІГАННЯ	МІСЦЕ ЗБЕРІГАННЯ В ХОЛОДИЛЬНІЙ КАМЕРІ
Овочі та фрукти	1 тиждень	В контейнері для фруктів та овочів (без упаковки)
М'ясо та риба	від 2 до 3 днів.	У пластиковій упаковці, пакетах або в вакуумній упаковці (на скляній полиці)
Свіжий сир	від 3 до 4 днів	На спеціальній полиці на дверцятах
Масло та маргарин	1 тиждень	На спеціальній полиці на дверцятах
Продукти в пляшках, молоко та йогурт	Згідно з терміном зберігання, зазначеним виробником	На спеціальній полиці на дверцятах
Яйця	1 місяць	На полиці для яєць
Продукти після кулінарної обробки	—	Усі полиці

ЧАСТИНА 4. ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

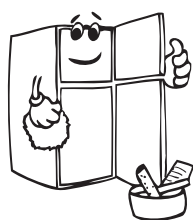
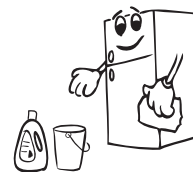
Перед початком чищення обов'язково від'єднайте холодильник від електромережі.



Не мийте холодильник проточною водою.



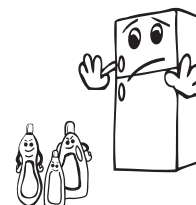
Переконайтесь, що вода не потрапила до корпусу лампи та інших електричних деталей.



Холодильник слід періодично промивати розчином харчової соди і теплою водою.



Аксесуари мийте окремо водою з милом. Не мийте їх у посудомийній машині.



Не користуйтеся абразивними речовинами, миючими засобами або милом. Після промивання сполосніть чистою водою і ретельно просушіть. Після закінчення чищення повторно вставте штепсель до розетки електромережі сухими руками.

Очищайте конденсатор за допомогою щітки принаймні двічі на рік. Це допоможе зекономити енергію і підвищити продуктивність.

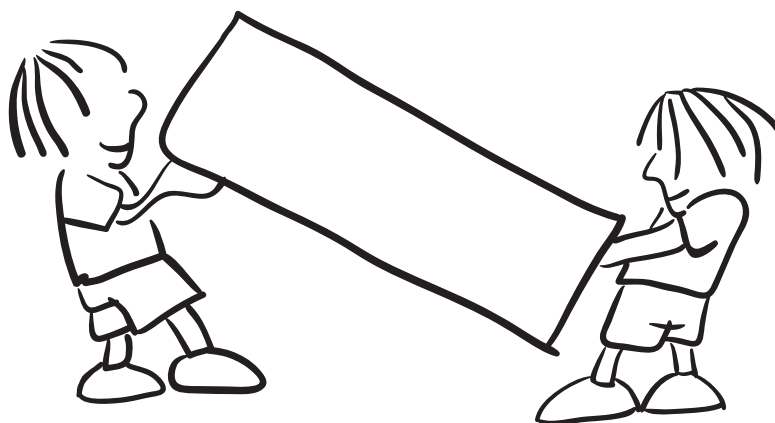
ПРИЛАД СЛІД ВІДКЛЮЧИТИ ВІД ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ.

ЗАМІНА LED-ОСВІТЛЕННЯ

Якщо холодильник оснащено LED-освітленням, зверніться до служби підтримки, оскільки така заміна може проводитися лише авторизованими робітниками.

ЧАСТИНА 5. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗМІНА МІСЦЯ РОЗТАШУВАННЯ

- За можливості не викидайте оригінальну упаковку і пінопласт — вони можуть знадобитися для перевезення у майбутньому.
- При повторному транспортуванні слід закріпити холодильник за допомогою товстих прокладок, стрічок або міцних мотузок. Дотримуйтеся інструкцій щодо транспортування, наведених на упаковці.
- Вийміть знімні частини (полиці, додаткове приладдя, контейнери для овочів тощо) або закріпіть їх у холодильнику стрічкою, щоб уникнути ударів під час транспортування та зміни місця розташування.



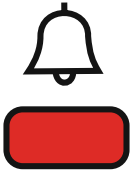
Транспортуйте холодильник у вертикальному положенні.

ПЕРЕСТАВЛЕННЯ ДВЕРЦЯТ

- Змінити напрямок відкривання дверцят холодильника неможливо, якщо дверні ручки на холодильнику встановлені на передній панелі.
- Напрямок відкривання дверцят можна змінити на моделях без ручок.
- Якщо напрямок відкривання дверцят морозильної камери можна змінити, для цього слід звернутися до найближчого авторизованого сервісного центру.

ЧАСТИНА 6. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО ЦЕНТРУ ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Якщо ваш холодильник працює неналежним чином, причиною цього може бути незначна несправність, тому для економії часу та збереження коштів перш, ніж викликати електрика, перевірте наступне.

ВМИКАЄТЬСЯ СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР СИГНАЛУ ТРИВОГИ	ТИП ПОМИЛКИ	ПРИЧИНА	ЯК УСУНУТИ
	<p>Попередження про несправність</p>	<p>Деякі компоненти вийшли з ладу або несправний контур охолодження</p>	<p>Перевірте, чи відкрито двері. Якщо двері не відкрито, якомога скоріше зверніться до сервісного центру.</p>

Якщо холодильник не працює:

- Чи наявна напруга живлення?
- Чи добре встановлено вилку в розетку?
- Чи не перегорів запобіжник кола, до якого підключено холодильник, або загальний запобіжник?
- Чи справна розетка? Щоб перевірити це, ввімкніть холодильник у робочу розетку.

Якщо холодильник погано охолоджує:

- Чи правильно встановлено настройку температури?
- Чи не часто відчиняються дверцята, чи не залишаються відчиненими на тривалий час?
- Чи добре зачинено дверцята холодильника?
- Чи не переповнений холодильник?
- Чи холодильник встановлено з дотриманням належних відстаней збоку та ззаду?
- Чи температура зовнішнього повітря належить до діапазону, зазначеного в керівництві з експлуатації?

Якщо продукти в холодильній камері переохолоджуються:

- Чи правильно встановлено настройку температури?
- Ви не перенавантажили прилад,
- Двері щільно закриті,
- Немає пилу на конденсаторі,
- Є досить місця між тильними і боковими стінами.

Якщо холодильник працює надто шумно:

З метою підтримання заданої температури в холодильнику час від часу вмикається компресор. Шум, який виникає внаслідок роботи компресора, є нормальним. Після досягнення належної температури шум автоматично зменшиться. Якщо шум не зменшується:

- Чи стійко встановлено апарат? Чи добре відрегульовано ніжки?
- Чи не потрапило щось за холодильник?
- Чи нема вібрації полиць або тарілок на них? Якщо це так, переставте полиці та (або) тарілки на них.
- Чи не вібрують предмети, які стоять на холодильнику?

Клацання: при вмиканні та вимиканні компресора термостатом. Шум компресора (звичайний шум двигуна): цей шум означає, що компресор працює нормально. Під час пуску шум роботи компресора короткочасно збільшується.

Звуки булькання та крапання: цей шум виникає внаслідок протікання холодоагенту трубками системи.

Якщо в холодильнику накопичується волога:

- Чи добре упаковано продукти? Чи добре висихли ємності перед встановленням у холодильник?
- Чи не надто часто відчиняються дверцята холодильника? Коли дверцята відчинено, у холодильник разом із зовнішнім повітрям потрапляє волога. Особливо коли у приміщенні висока вологість, чим частіше відчиняються дверцята, тим швидше накопичується волога.
- Цілком нормально, що після автоматичного розморожування по задній стінці стікають краплі води. (у звичайних моделях)

Якщо дверцята погано відчиняються і зачиняються:

- Чи не перешкоджають пакети з продуктами зачиняти дверцята?
- Чи правильно встановлено полицки на дверцятах, полиці і шухляди?
- Чи не пошкоджено дверні прокладки?
- Чи стоїть холодильник на рівній поверхні?

ПОРАДИ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕНЕРГІЇ

1. Встановіть прилад у прохолодному, добре вентиляваному приміщенні, куди не потрапляють прямі сонячні промені, далеко від джерел тепла (батареї опалення, печей тощо). В іншому випадку необхідно використовувати ізоляційну панель.
 2. Дайте теплим стравам та напоям охолонути за межами холодильника.
 3. Для відтавання морожених продуктів помістіть їх у холодильне відділення. Низька температура заморожених продуктів під час відтавання допоможе охолодити холодильне відділення. Це допоможе зекономити енергію. Відтавання заморожених продуктів поза холодильником призведе до марної витрати енергії.
 4. Накрийте ємності з напоями або іншими рідинами розміщуючи їх в холодильнику, інакше вони викликать зростання вологості. Таким чином, час охолодження буде більшим. Накривання напоїв та рідких страв також допоможе зберегти їх запах та смак.
 5. Намагайтеся не тримати дверцята відкритими протягом тривалого часу або відкривати їх занадто часто, тому що потрапляння теплого повітря в камеру призведе до надмірно частого вмикання компресора.
 6. Тримайте закритими кришки будь-яких відділень холодильника, що відрізняються за температурою (контейнер для овочів і фруктів, охолоджувач тощо)
 7. Прокладка дверцят повинна залишатися чистою та м'якою. У разі зносу замініть прокладку дверцят.
- Щоб уникнути будь-яких ризиків, усі роботи з монтажу й технічного обслуговування завжди має здійснювати представник авторизованої сервісної служби.
 - Виробник не несе ніякої відповідальності за будь-які пошкодження внаслідок виконання будь-яких робіт неуповноваженою особою.
 - До здійснення ремонтних робіт треба допускати тільки кваліфікованих техніків.
 - Якщо потрібна заміна будь-якого компонента, переконайтеся, що використовуються тільки оригінальні запасні частини.
 - Неналежне виконання ремонту або використання неоригінальних запасних частин може спричинити суттєве пошкодження приладу й піддає користувача значному ризику.
 - Контактну інформацію служби обслуговування клієнтів наведено на зворотній обкладинці цього документа.
 - Оригінальні запчастини, які забезпечують потрібні функції згідно з відповідним замовленням на серію Ecodesign, можна отримати в Службі обслуговування клієнтів протягом принаймні 10 років із дати, коли ваш прилад було запропоновано на ринку Європейського економічного простору.

Служба обслуговування клієнтів

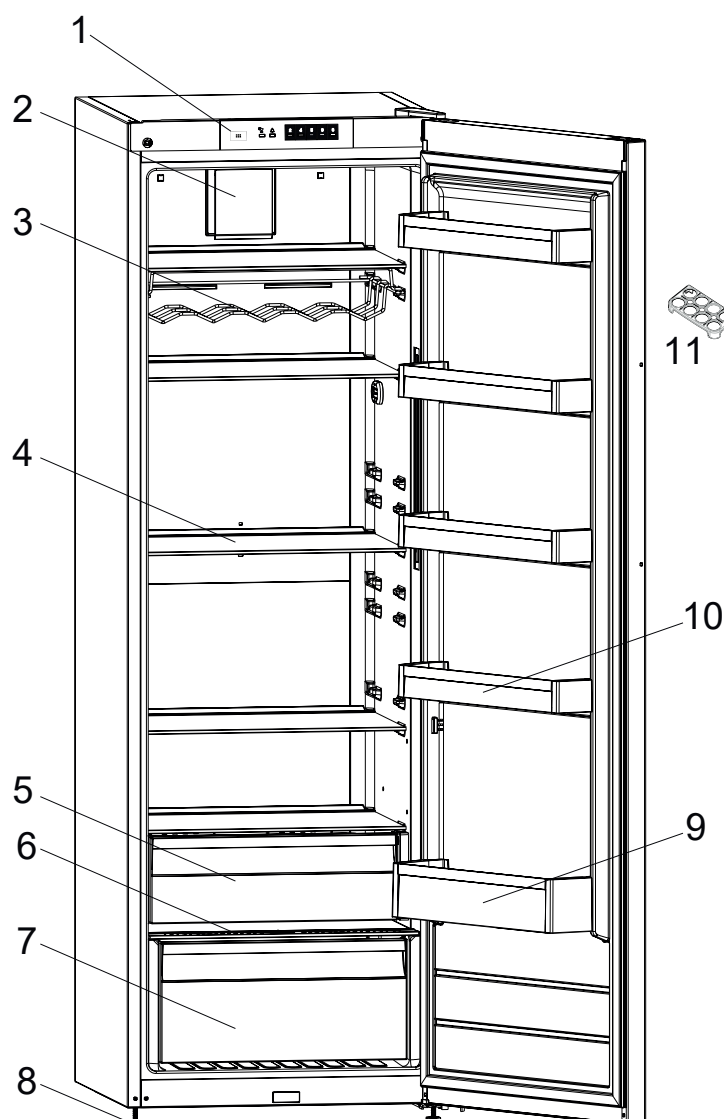
PL: +48 22 243 70 00

Пн 7:00 - 17:00

Вт-Пт 9:00 - 17:00

kontakt@kernau.com

ЧАСТИНА 7. ЧАСТИНИ ТА ВІДСІКИ ПРИСТРОЮ

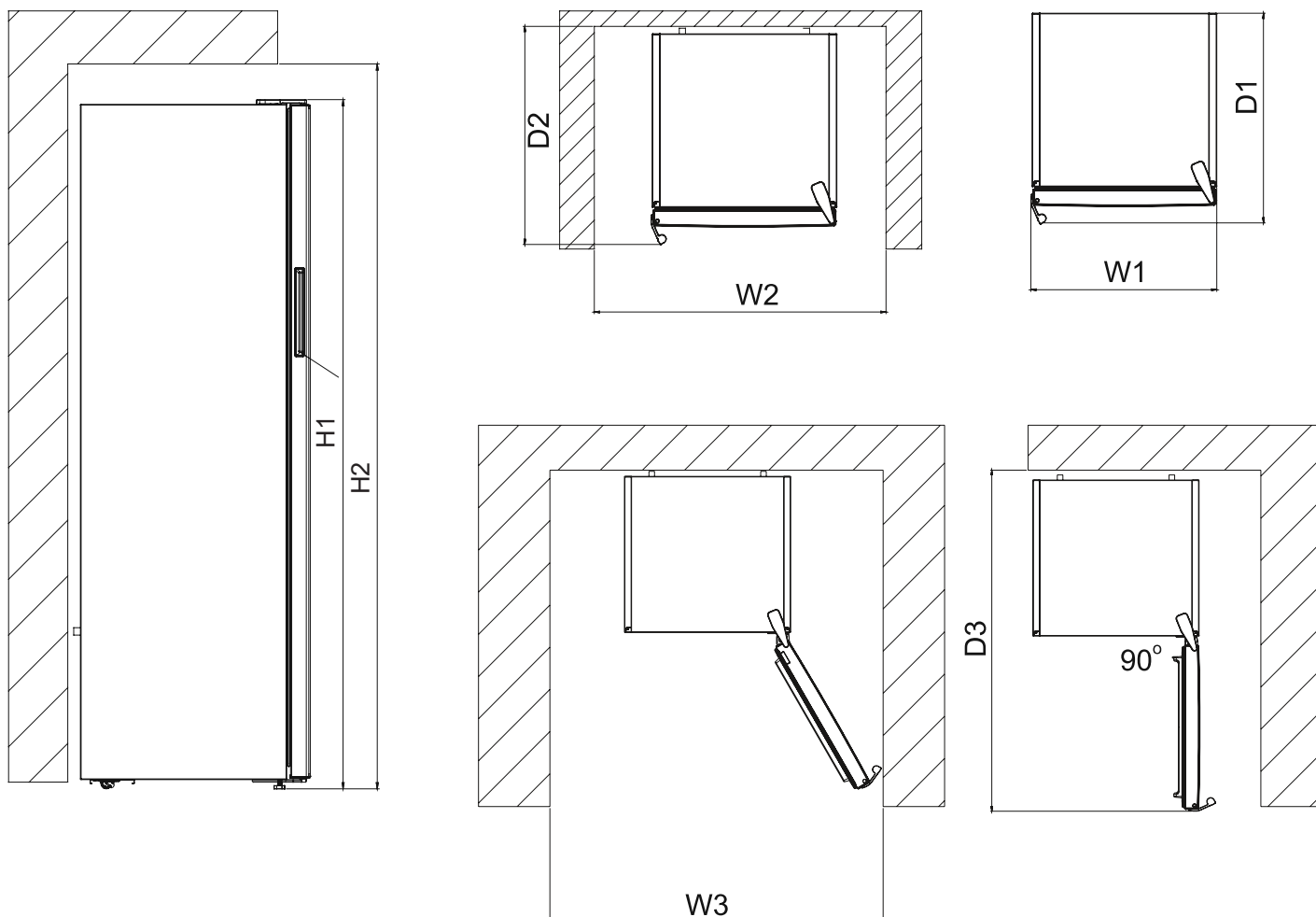


В цій презентації представлена інформація лише про компоненти пристрою. Компоненти можуть відрізнятися залежно від моделі.

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1) Дисплей та панель управління | 7) Кришка контейнерів для фруктів та овочів |
| 2) Турбовентилятор * | 8) Контейнери для фруктів та овочів |
| 3) Винна шафа * | 9) Вирівнювальні ніжки |
| 4) Полиці холодильника | 10) Полиця для пляшок |
| 5) Регульована скляна полиця * | 11) Регульована полиця на дверцятах /Полиця на дверях |
| 6) Полиця відсіку охолодження * | 12) Полиці на дверях |
| | 13) Лоток для яєць |
- * У деяких моделях

Відділення для свіжих продуктів (Холодильник): Найефективніше використання електроенергії забезпечується в конфігурації, коли ящики розташовано в нижній частині холодильної камери, а полиці рівномірно розподілено за обсягом. Положення відсіків на дверцятах не впливає на споживання енергії.

Wymiary

Wymiary całkowite ¹

H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	704,1

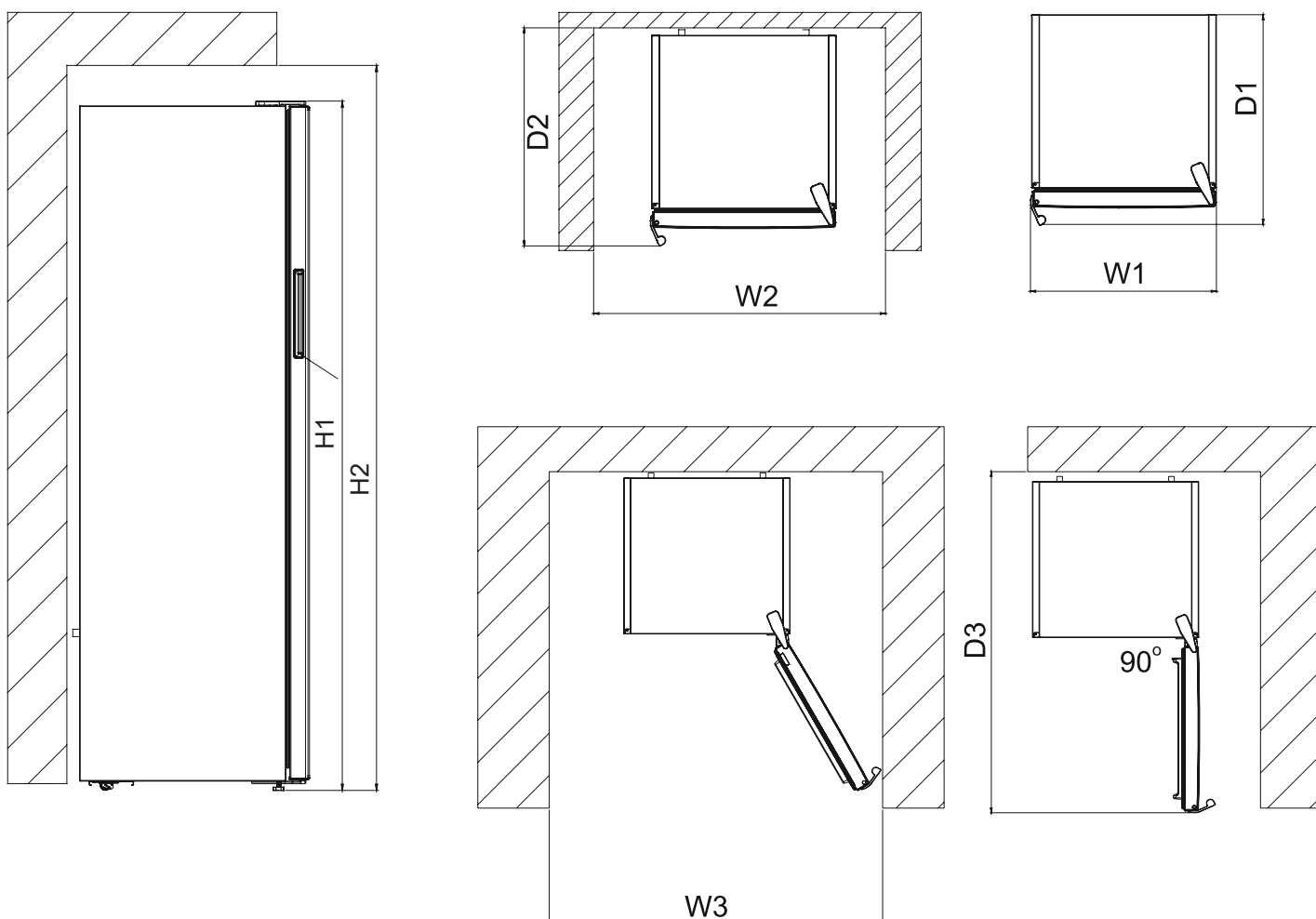
Przestrzeń wymagana w użytkowaniu ²

H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	744,1

Całkowita przestrzeń wymagana w użytkowaniu ³

W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

Dimensions

**Overall dimensions ¹**

H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	704,1

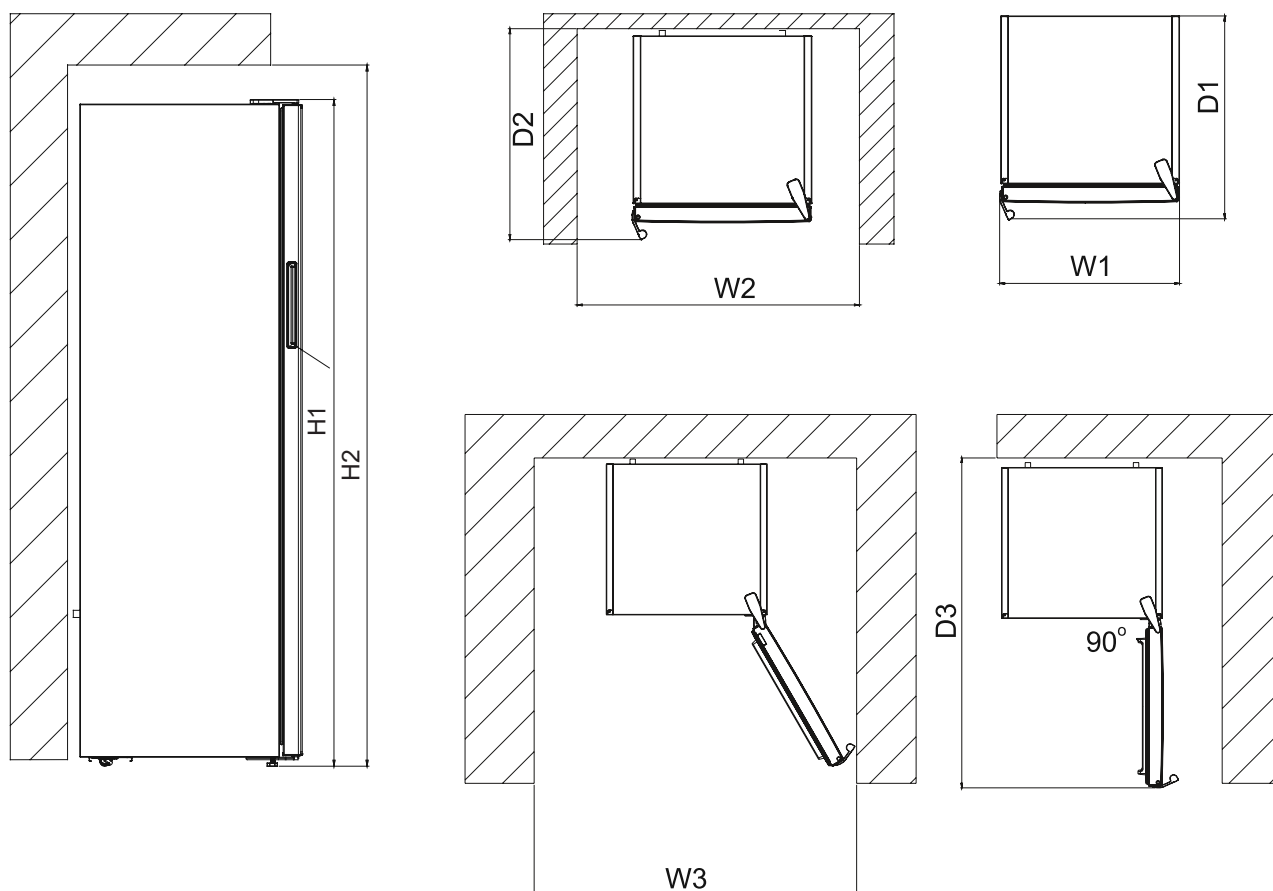
Space required in use ²

H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	744,1

Overall space required in use ³

W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

Rozměry

**Celkové rozměry ¹**

H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	704,1

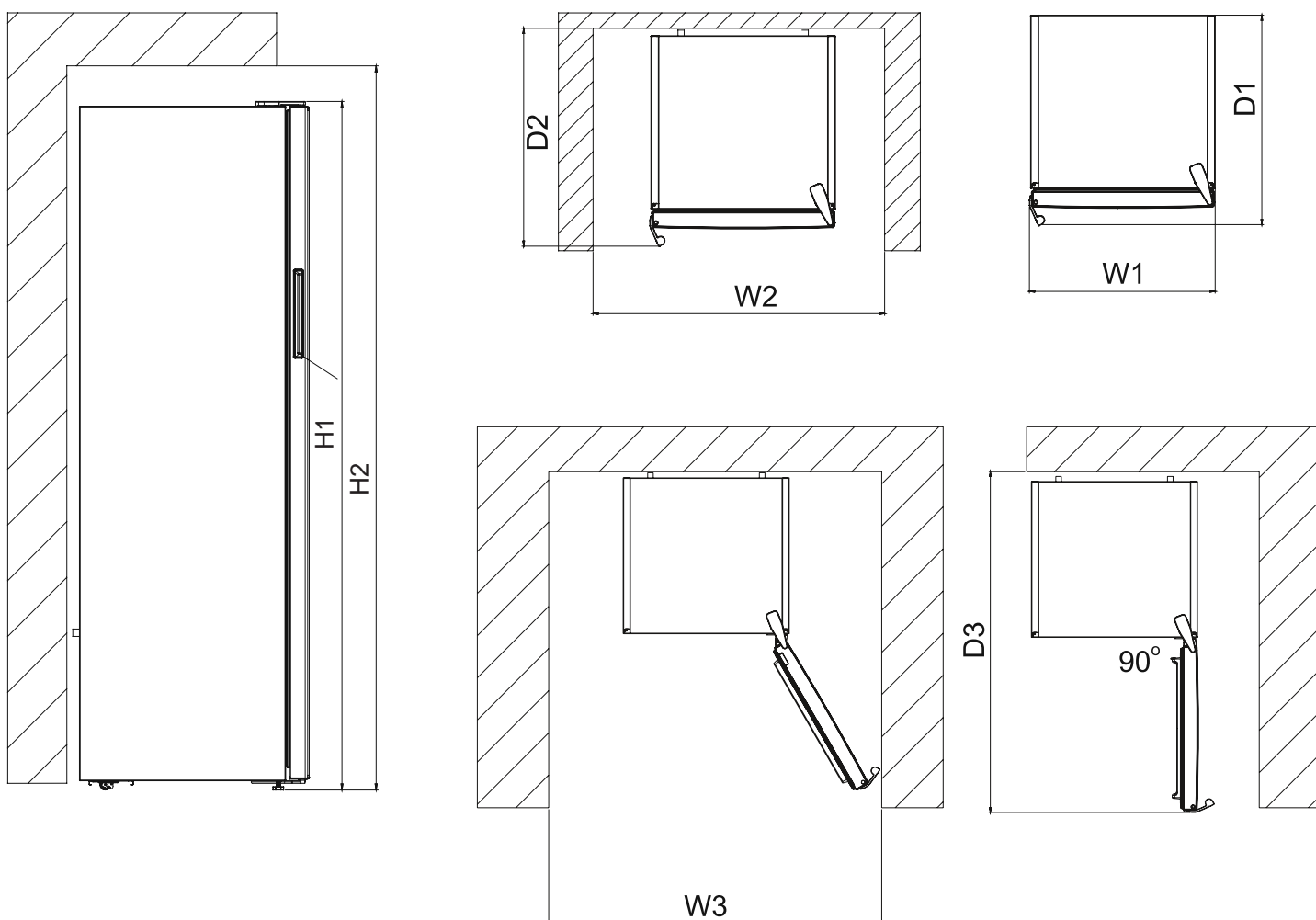
Prostor vyžadovaný v provozu ²

H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	744,1

Celkový prostor vyžadovaný v provozu ³

W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

Розміри

Загальні габарити ¹

H1	мм	1860
W1	мм	595
D1	мм	704,1

Простір, потрібний під час використання ²

H2	мм	2010
W2	мм	695
D2	мм	744,1

Спільний простір, потрібний для використання ³

W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

KERNAU

www.kernau.com